# SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD



Dialuna 19 Juli 2021 | Solo di Pueblo | Aña 16 - edicion 445 | E-mail: solodipueblo@gmail. | Prijs: Afl. 1.75

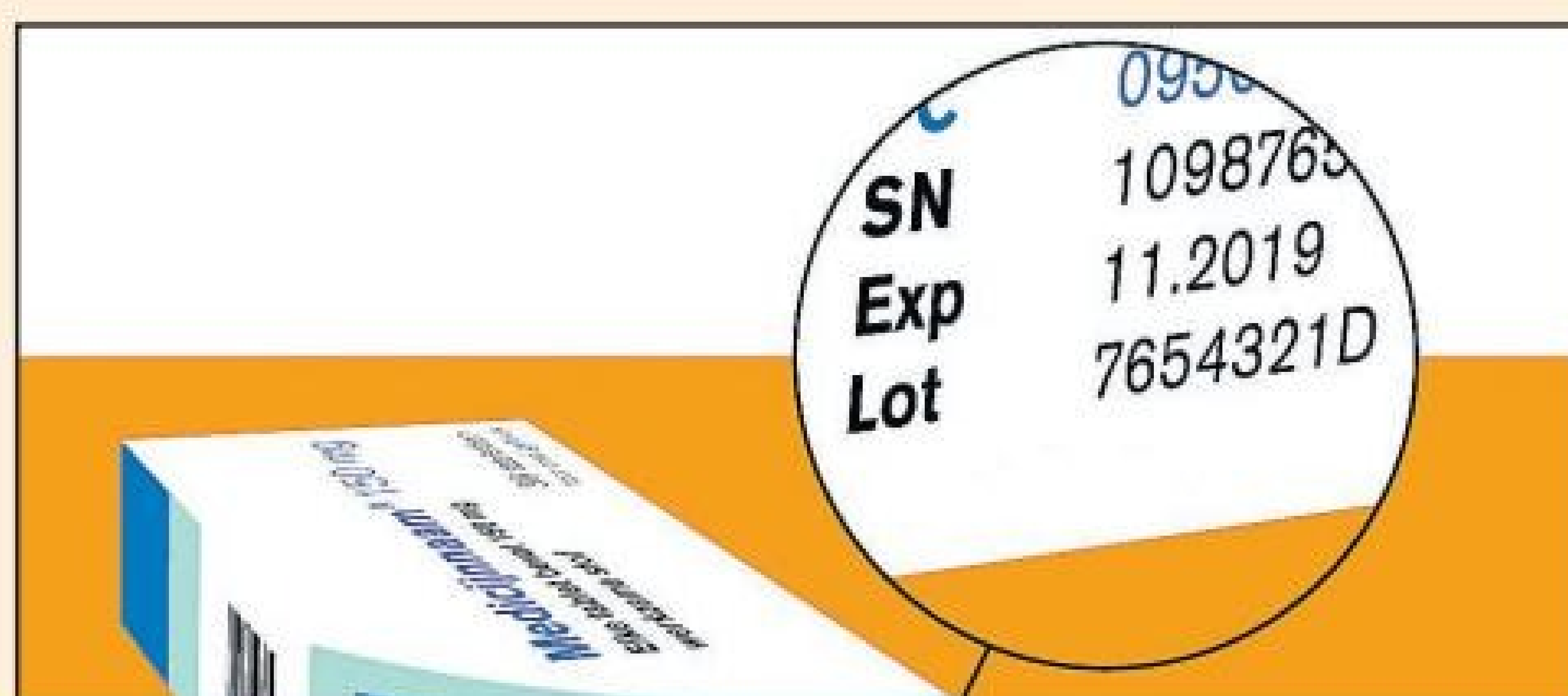
# Crisis Team ta trece cambio den maneho, pa reduci e riesgo di importacion masivo di e variante Delta

## Polis a detene homber (36) na Tarabana pa abuso sexual contra dos mucha




### Inspeccion di Salud Aruba: Cierto produccion ta contamina di remedi di presion:

## Losartankalium, Valsartan y Irbesartan. Botica lo tuma contacto cu pashentnan




## Minister Bikker a firma acuerdo di cooperacion cu Customs and Border Protection di Merca



# Crisis Team ta aclaria maneho nobo na frontera

Despues di cu Crisis Team a informa riba locual ta e maneho nobo na frontera pa evita entrada masivo di e variante Delta, a tuma nota cu tin cierto confucion. Pa aclaria esaki Crisis Team ta informa cu e maneho cu a wordo reintroduci na frontera no ta un maneho completamente nobo, pero ta e mesun maneho cu tawata tin caba. E maneho ta ensera cu tur persona sea residente of turista cu ta yega Aruba mester provee un test negativo.

E persona por provee e test 72 ora prome y upload esaki of e persona por test ora e yega Aruba. E diferencia ta cu es cu upload su test ta yega drenta Aruba sin retrincion, pero es cu ta test na Aruba mester bay su cas of hotel y warda den cuarentena pa su resultado di test. E resultado por dura maximo 24 ora. Despues cu e resultado di su test ta conoci, si e ta negativo e residente of turista por continua cu su nesesidadnan. Si e resultado ta positivo e residente of turista ta keda isola y DVG hunto cu ATA ta percura pa e proseso aki.

Dus pa aclaria, no ta berdad cu un turista of residente na momento cu e drenta Aruba e mester bay den cuarentena 14 dia automaticamente, esaki no ta berdad. E maneho aki tawata wordo implementa caba y a cambia esaki algun siman atras pa facilita entrada di esnan vacuna na Aruba. Pero mirando e situacion alarmante cu e variante Delta ta ocacionando den otro paisnan.

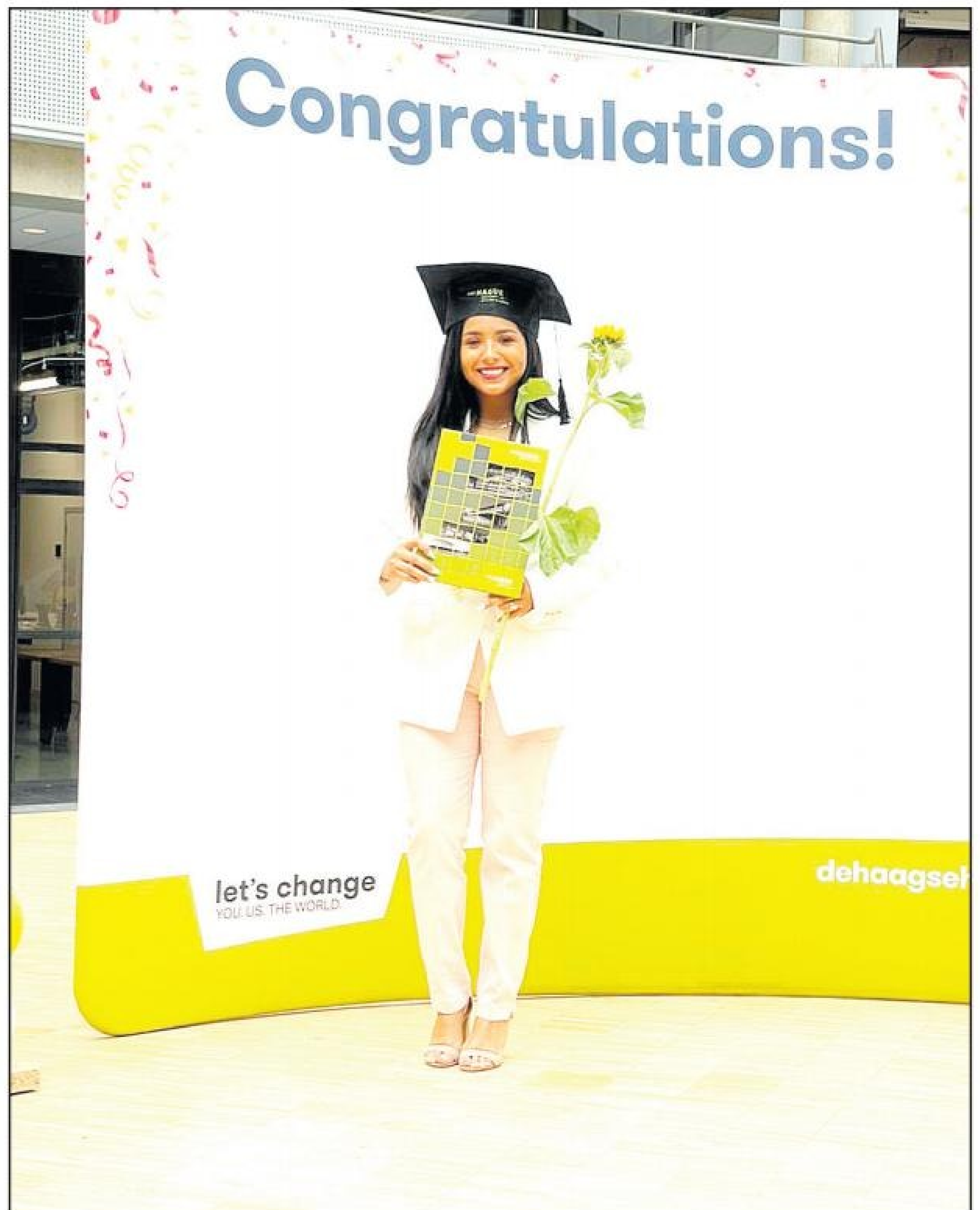
Aruba ta tuma e medidanan nesesario pa salvaguardia salud di su comunidad y di su economia y ta reintroduci e maneho cu ya tabata vigente caba.

# DIMAS ta felicita Emilane Geerman cu su graduacion

Departamento di Integracion Maneho y Admision di Stranhero ta felicita Emilane Geerman cu e bunita resultado di culminacion di su estudio Bachelor den International Business na Haagse Hogeschool na Hulanda.

Emilane a haci un estudio interno y externo unda cu na prome lugar a midi te na ki grado empleadonan di DIMAS ta identifica nan mes cu e mision y vision di e organisacion y na e otro banda a midi externamente e grado di satisfaccion di clientenan. E tesis final di Emilane su estudio tin e titulo “Who we are Vs. How others see us”. Cu ambos estudio haci Emilane a brinda DIMAS un base di recomendacion extenso pa desaroya un cultura di integracion y aceptacion tanto interno como externo.

Di parti di gerencia y personal di DIMAS nos ta extende un palabra di felicitacion y ta desea Emilane hopi exito y un comienso briyante di su carrera.






# Crisis Team ta trece cambio den maneho, pa reduci e riesgo di importacion masivo di e variante Delta

Crisis Team despues di evalua e risico cu Aruba ta core den e temporada di vakantie grandi aki, unda hopi local ta biahando pa exterior y tambe hopi turista ta biahando pa Aruba.

A tuma e desicion di trece cambio den e Ministeriële Regeling nobo cu ta drenta na vigor entrante 17 di juli y e cambio ta ensera cu tur persona sea residente of turista cu ta biaha pa Aruba for di un pais cu ta cay bou di e consideracion di ta un pais di riesgo halto, mester haci un PCR test sea 72 ora prome cu biaha of na su yegada na Aruba y keda den cuarentena enespera di resultado apesar di ta vacuna cu dos vacuna.

E cambio di maneho aki ta di sumo importancia mirando e aumento di casonan di COVID-19 ocaciona pa e variante di DELTA den otro paisnan.

Paisnan cu ta wordo considera di risico ta halto ta:
Seychelles
Cyprus
Fiji
Mongolia
Tunesia
Namibia
United Kingdom
Colombia
Cuba
Kuwait
Argentina
Spain
Botswana
South Africa
Netherlands
Oman
Georgia
Costa Rica
Portugal
Malaysia
Panama
Suriname
Andorra
Brasil
Maldives
Kyrgystan
Iran
Iraq
Luxembourg
Lybia
Paraguay
Greece
Uruguay
Russia
Kazakhstan
Malta
United Arab Emirates
Chile
Saint Kitts & Nevis
Monaco
Indonesia
Zimbabwe
Guatemala
Bahamas
Trinidad & Tobago
IrelandDenmark

# Polis a detene homber (36) na Tarabana pa abuso sexual contra dos mucha

—Cuerpo Policial ta informa—
Jeugd en Zeden Politie a detene un homber pa abuso sexual di menor.
Den oranan di awe mainta na un cas na Tarabana a detene e homber di inicialnan

F.G.J.P. naci na Aruba di 36 aña di edad deteni pa violacion di 2 menor di edad.
E articulonan di nos Codigo Penal cu e homber ta sospecha di a viola ta:
– art 2:197 (Violacion)
–
art. 2:200 (Acto nan sexual cu un menor di 12 anja pero no a jega e edad di 16 anja )
– art. 2:203 ( Persona cu ta haci acto nan sexual cu un otro persona door di duna plaka of un regalo of door di gaña e persona cu no jega e edad di 18 anja) y

– art 2:204 ( persona cu ta haci acto nan sexua pueblo di Aruba ta hopi importante, pesey nos ta pidi si bo tin cualkier informacion yama nos tiplijn: 11141. Nos ta garantisa cu bo ta keda anonimo.



## Inspeccion di Salud Aruba:

## Cierto produccion ta contamina di remedi di presion:

# Losartankalium, Valsartan y Irbesartan. Botica lo tuma contacto cu pashentnan

16 juli 2021: Inspeccion di Salud Aruba (IVA) a haya notificacion for di un importado di remedi cu tin un cierto produccion (batch/charge/lot) di e remedi Losartankalium, Valsartan y Irbesartan cu ta wordo saca for di mercado (recall) na boticanan na Aruba pa motibo di contaminacion cu e producto AZBT. Un di e importadonan di remedi na Aruba a verifica cu tin batchnan contamina cu a wordo importa na Aruba y a tuma e accionnan necesario pa informa e boticanan debidamente. Miembro di directiva di e asociacion di boticario (VAA), Drs. Adrienne Tromp, a confirma
cu boticanan a kita e batchnan aki for di nan botica y ta den e proceso pa tuma contact cu e pashent cu a haya e remedi contamina.




Pa kico e remedi ta?
E remedinan aki ta wordo prescribi pa individuonan cu ta sufri di presion halto y cu problemanan di
curason. Na Aruba e remedinan Losartankalium, Valsartan y Irbesartan ta obtenibel cu receta di dokter
na botica.

## Kico a pasa?

E batchnan contamina aki ta contene e producto AZBT cu por ta canceroso. Ta importante pa menciona
cu e contaminacion aki ta pasa durante e proceso di produccion di remedi y no por wordo preveni.

Sinembargo, control riba calidad di remedi ta hopi rigoroso y e limite unda cu ta acepta un contaminacion ta hopi stricto. Pues, a haya un cantidad hopi chikito di e producto AZBT aki. Esaki ta nifica cu e chens cu en berdad por haya cancer door di bebe e remedinan aki (Losartankalium, Valsartan of Irbesartan) cu ta contamina ta 0.000001%, dus practicamente 0%.

## Kico e pashent por haci?

E botica mes lo tuma contacto cu e pashent, pero e Inspectora di Remedi, drs. Roselynn Angela (Boticario) ta urgi esnan cu ta uzando e remedinan Losartankalium, Valsartan y Irbesartan pa controla e charge/lot nummer riba nan paki di remedi pa wak si nan remedi ta den e lista di recall. E charge/lot nummer ta indica e batch di e remedi y por haya na banda riba e paki di remedi (mira e potret adhunto

pa un ehempel). Solamente remedinan cu tin e chargenummer cu ta wordo indica riba e lista di recall,
mester entrega bek na botica. E lista di recall por haya akinan. Pues, si e chargenummer riba e remedi ta cuadra cu e chargenummer cu tin riba e lista, e pashent mester tuma contacto cu su Botica.
E Inspectora di Remedi y presidente di e asociacion di dokternan di cas (HAVA), Dr. Joaquin van Trigt, ta compronde cu hopi pashent lo tin pregunta y/of preocupacion, pero kier pidi tur pashent cu si acaso nan
tin un remedi cu ta cay bou di
2
esunnan contamina, pa no stop di bebe nan remedi tanten cu no a haya un otro remedi di Botica. E riesgo pa stop di bebe e remedi sin tin un otro remedi cu ta regula e presion ta hopi mas grave cu e
risico di contaminacion. Pashentnan cu tin remedi cu NO ta cay den e lista di esunnan contamina, no
mester haci nada.

Si tin pregunta di e remedi semper consulta cu bo dokter di cas y botica. Inspeccion di Salud Aruba lo informa pueblo di cualkier cambio na su debido momento.

E carta di e compania farmaceutico y e lista completo di e recall por haya riba e website di IVA:

www.iva.aw . Ta importante pa tene na cuenta cu no tur remedi cu ta aparece riba e lista a wordo importa na Aruba tambe.

### Parlamentario Endy Croes: Nos meta ta sirbi e hende!

# Proximo gobierno mester elimina redtapes pa un recuperacion rapido

Parlamentario Endy Croes ta splika cu poko poko pero sigur Aruba ta recuperando. Den comparacion cu nos competencianan den region Aruba ta canando hopi mas dilanti. Esaki sigur tin di haber cu desicionan corecto tuma durante pandemia. Gabinete Wever Croes a lidera Aruba den e proceso aki y cu orguyo nos por mira atras riba e desicionnan cu kisas no ta tur ora tur hende tabata contento cune pero e frutanan ta notable awe. Turismo recuperando den gran forma. Ban sigui cuida nos mes y cuida otro pa mantene esaki bou control.



## Gobierno mester actua man duro pa elimina burocracia:

Parlamentario Endy Croes ta kere cu e proximo gobierno mester enfoka pa elimina burocracia. E mentalidad mester ta uno di sirbi e pueblo y sirbi e cuidadano. Lokual ta notable ta cu tin un burocracia enorme den diferente departamento. Tur e redtapesnan aki mester wordo identifica y elimina. Servicio na pueblo mester wordo duna. Pa nombra algun departamento cu mester atencion di imediato ta por ehempel DIP y DOW. E tardansa pa cambio di destinacion por ehempel di huurgrond di mesun famia pa saka un pida erfpacht pa un jui, pa otorgamento di tereno, pa haña un huurgrond, pa haña un aanlegvergunning, pa haña bouw vergunning entreotro ta demaciado. Lista di bouwvergunning pa casnan di FCCA por ehempel tranca pa duna un ehempel. Cogerencia entre departamentonan y eficiencia prakticamente no tin.

DIMAS ta otro departamento cu mester atencion urgente. DIMAS mester bira transparente cueste loke cueste. Hende mester por haña contesta SI of NO pero keda sin atende of secuestra DIMAS na e manera aki mester pasa pa pasado. Otro atencion lo bay pa permisonan pa habri negoshi por ehempel Bar Restaurant of otro tipo di negoshi cual mester un “overhall” pa elimina redtapes y hasi esaki atractivo, facil y dinamico pa e entrepeneur sea local of un inversionista internacional.

Nos mester crea un klima agradabel y atractivo. No un klima cu ta core cu e inversionista. Asina por keda nombra mas departamentonan cu hustamente ta tranca e desaroyo den e fase di recuperacion. Hustamente awor mas cu nunca cu nos mester acelera e desaroyo economico. Pues lo bay dedica hopi tempo na drecha esakinan. Lo brinda atencion pa splika tur esnan den field e importancia pa nan cooperacion den e cambionan aki y no lo permiti stagnacion.

Si mester refuerso pa logra e cambionan aki conta cu esey lo ta e caso. Nos mentalidad mester ta uno di brinda e servicio na margen di ley pero eficiente y rapido. Transparencia y cogerencia entre departamentonan lo bay hunga un rol grandi den esaki. Parlamentario Endy Croes ta garantisa unaves elimina e burocracia y traha na un manera sevicial pa brinda pueblo e servicio mas liher y mas eficiente nos lo bay nota un ”boom” significante den nos economia awor mas cu nunka cu nos mester di dije. Hopi kisas no lo imagina e efectonan di e cambionan aki cu ta na caminda. Pueblo finalmente lo sali benificia.

# Homber drumi ariba caya no tawata malo sino bou influencia













L.G.Smith Boulevard - Diabierna anochi pa mas o menos 10'or polis pasando altura di Royal Plaza a nota un homber drumi dilanti un joyeria.

Agentenan atento a baha y a bay controla e cabayero, cu tawata hala rosea pero no ta reacciona ariba e polisnan.
Polis a pidi pa un ambulance debi cu nan no sa kiko por a pasa e homber.

Un Paramedico a yega na e sitio y e momento eynan e homber a bula lanta, esaki tawata ora e Paramedico kier a prik e pa controla su nivel di sucu.
Aki por a mira cu e homber a bira onsportief.

E paramedico a haci su parti, pero e homber no kier a coopera. No a keda nada otro pa lage den man di e polisnan.

Polis a pidi un transportwagen, mirando cu e homber lo tawata bou di influencia di algo.
Pa su mes un siguridad a laga transportwagen hibe warda unda cu posiblemente e lo haya un cel pa e sosega.

### Prome Minister di Aruba Evelyn Wever-Croes:

# BISTHITA DI 'MINISTER VAN INFRASTRUCTUUR EN WATERSTAAT' DI HULANDA

## "E relacion entre ministerionan di Aruba y Hulanda ta uno fuerte y ta trece beneficio pa Aruba"

Diahuebs Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu Minister di Minister di Transporte, Comunicacion y Sector Primario, señor Chris Romero, a haya bishita di 'Minister van Infrastructuur en Waterstaat' Hulandes, Cora van Nieuwenhuizen. Apesar cu ambos gobierno ta demisionario, e relacion entre e ministerionan ta crucial. Un bon relacion ta duna mas cooperacion. Y esey a loke cu nos nos mester pa recupera despues di e efectonan cu Covid 19 a laga atras.



Minister Cora van Nieuwenhuizen ta pasando diferente isla den Caribe y a bishita Aruba tambe. Prome Minister a expresa si cu door di e biaha cortico di señora Nieuwenhuizen, e encuentro tawata uno hopi cortico sinembargo hopi informacion a wordo intercambia.

Minister van Nieuwenhuizen a reuni si extensamente cu Minister Chris Romero riba tereno di transporte y mester mecniona cu e relacionnan entre e ministerio aki y e ministerio na Aruba ta bon y mester sigui estrecha laso.

"Den nomber di gobierno di Aruba mi a gradici Minister van Nieuwenhuizen pa su bishita. Apesar cu nan y nos ta demisionario, e importante ta cu e minsiterionan mester ta bon cu otro pasobra ta asina so nos ta saca beneficionan pa Aruba. E bon ta cu e caso aki nan ta cu aunke e minister por cambia, e relacion ta uno fuerte cual ta trece beneficio pa Aruba".

# Minister Andin Bikker ta pidi TOPA y DRH pa resolve diferencianan di opinion na mesa di dialogo

Pa loke ta e diferencia di opinion entre sindicato TOPA y Departamento di Recursonan Humano (DRH), pa cu e reorganisacion na KIA, minister mr. Andin Bikker a remarca lo siguiente: "Ora cu a drenta Gobierno na 2017 sindicatonan a informa minister Bikker cu nan no a wordo debidamente consulta door di e minister anterior riba e loke e minister a presenta na ministerraad na 2017 y cu loke e minister a presenta no ta carga nan aprobacion. E ora a cuminsa un proceso di consulta amplio cu e sindicatonan hunto cu DRH, cual a termina 1 di november 2019 ora cu un Landsbeluit pa reorganisa KIA a keda cla".

Cuminsamento di 2020 e pandemia a bati na porta di mundo y door di e incertibumbre financerio tur proceso cu lo tin consecuencia financeiro grandi mester a wordo poni un rato "on hold".

E aña aki ora cu a bira cla cu e economia a cuminsa recupera, minister Andin Bikker a bay ministerraad cu un solucion proponi pa DRH cual por cuminsa wordo implementa alvast y cu pais Aruba por afford pa paga awo, te ora cu nos recupera di e efectonan economico grandi di e pandemia.

Ayera tabata un reunion fructifero y den bon ambiente cu tur sindicato y DRH caminda a palabra e implementacion y e proximo pasonan pa cu esaki. Pues e procesonan di bevordering ta sigui cana, niun hende no por a premira ni yuda cu un pandemia a presenta. Minister Bikker ta lamenta cu procesonan laboral ta wordo discuti via media y e ta haci un apelacion pa TOPA y DRH resolve nan diferencianan di opinion na mesa di dialogo.



# Jacintho Christiaans, ta retira for di Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino despues di 37 aña di servicio

Un persona jong na curason, assistant bar supervisor, Jacintho Marianus Christiaans, recientemente a retira for di Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino. El a wordo presenta cu un bouquet di flor, un carta di aprecio y un regalito na un evento chikito na Mira Solo bar, den presencia di su estimado casa Filomena, su dos yiu muhe, Glenn Farro, Director di recurso humano, y Vasco Baselli, General Manager.



Jacintho ''Chin'' Christiaans a traha pa e resort pa 32 aña largo. Durante su tempo akinan el a mira diferente cambio y biba diferente reto cual semper el a surpasa, na mes momento supera tur espectativa di e bishitantenan di e resort, kende sigur lo haya falta di su skills social y di mix drinks.

Ambos Farro y Baselli a gradici nan miembro di team retira, deseando e tur cos bon den su aventura nobo bayendo pa pensioen pa un descanso bon mereci, hobbies y den compania di su famia.

Baselli a papia na nomber di henter e team: 'Mi kier expresa mi sincero gratitud pa e trabao duro y profesionalismo cu bo a demostra e ultimo 32 aña na nos estimado hotel," el a bisa. "Bo compromiso y dedicacion semper tabata un inspiracion pa bo coleganan, supervisors y managers, kende sigur lo haya falta di traha cu bo. Abo ta representa loke semper a defini e resort aki, e hospital berdadero y caluroso di su empleadonan y miembronan di team. Awor cu bo ta bay inicia un capitulo nobo den bo bida, nos ta duna bo pabien, y desea di extende un masha danki for di curason, pa un bon trabao haci."

Den e imagen, nos por mira e bunita evento cu a tuma luga cu drinks y hors d'oeuvres na Hilton bisando nan ex-bartender ayo.

# Hefe di Registro Civil y Censo, conhuntamente cu Presidente di Conseho Supremo Electoral, kier a gradici tur persona cu di un of otro manera a duna aporte na e proceso electoral 2021

Un danki special na personal di:
DOW, KPA, CBS (y Richard Werleman (IT'er)), Crisisteam, Buvo, MFA's, KIA, Dr. Horacio Oduber Hospital, S.A.B.A, DIMAS (Jacinto Feliciana y Michel Harewood (IT'ers), Core N.V, ITP, Interprint, ProGraphics, Office Systems Aruba, Marietje Printing, Dyon, Setar, Reina, Geekay, Super shopping, Face Mask Aruba, KFC, My Time Snack, Papi's Catering, Renaissance Aruba Resort & Casino. Si por a lubida un of otro nos disculpa.

Tambe un gradicimento special ta bay na e team di Censo cu a traha incansablemente den e periodo pa preparacion pa Eleccion 2021 y dia di Eleccion 2021. Na tur e 360 miembronan (votadornan) voluntario di e 72 urnanan y nan respectivo presidentenan cu a traha incansablemente y cu honor y dignidad pa cu nos proceso electoral, atrobe un danki di curazon. Boso aporte na e proceso democratico di nos dushi pais Aruba ta sumamente valioso y altamente aprecia. Ta un ciudadano ehemplar, pa tin sentido civico, pa keda neutral y haci e trabou aki, ta ensera sacrificio, oranan largo tras di otro y hasta alegacionan infunda. E no ta facil pero si esencial pa democracia di bo pais. Mi ta pidi esunnan cu ta haci e trabou aki manera debe ser y cu amor, keda asina y semper tene bienestar general na prome lugar.

Un biaha mas, den nomber di Presidente di Conseho Electoral y como Hefe di Registro Civil di Censo, masha danki.

# Minister Bikker a firma acuerdo di cooperacion cu Customs and Border Protection di Merca

## E acuerdo ta significa un adelanto grandi pa seguridad di frontera di Aruba









Recientemente Minister di Husticia mr. Andin Bikker a firma un 'Letter of Intent' cu e Customs and Border Protection (CBP) di Merca. E acuerdo di principio tin tres dimencion.

E prome dimencion ta cu e systemanan automatiza di control y maneho di nos frontera di Aruba den forma di e Radex, online ED-Card y pronto e ESTA di Aruba, lo por conecta riba e Automated Targating System (ATS) di Merca (https://www.dhs.gov/publication/automated-targeting-system-ats-update). ATS ta un systema automatisa cu ta compara informacion di viahero, carga y di transferencia di ambos, cu e basenan di data di instancianan cu ta mantene y enforsa leynan, y ta haci analysis di seguridad ('risk-based scenarios and assessments'). Asina e lo yuda departamentonan cu ta controla y proteha nos frontera, manera Inmigracion Aruba, KPA, Douane, VDA, NCTVI y DIMAS, pa tin acesso na informacion mas amplio pa por eherce nan trabow. Por ehempel ora cu activa e ESTA di Aruba, Inmigracion Aruba y DIMAS lo por haci uso di e base di data di Merca pa por opera e ESTA di Aruba. Douane por ehempel lo ta bay tin mas informacion riba mobilisacion di carga y containernan cu ta destina pa yega Aruba.

Un di dos parti di e acuerdo di principio ta e uzo di 'biometria' a base di articulo 22a nobo di e Ley di Admicion y Expulsion (LTU), cu ta yuda pa e proceso di screening pa admicion di turista wordo amplia cu e control di su identidad a base di su biometría (potret digital y fingerprint), cual lo aumenta e instrumentonan pa e departamentonan menciona ora di screening pa dicidi si ta admiti un viahero, y na mes momento percura cu e turista por ta mas lihe na su hotel y riba beach, pa por disfruta di loke nos isla tin pa ofrece.

Finalmente e acuerdo di principio ta duna espacio pa Aruba haya mas asistencia den reconoce documentonan oficial, pues pa gara esunnan cu ta purba pasa cu paspoort falso.
Mester menciona cu e acuerdo aki den opinion di Minister Andin Bikker ta uno historico ya cu Merca ta e mercado principal di nos turismo. E mandatario tin bastante tempo caba trahando riba e tema. E Minister a propone y logra haci algun cambio den ley den e LTU (AB 2018 no. 70) y den e Toelatingsbesluit (AB 2020 no. 94), pa por tin un base huridico moderno y amplio cu ta cumpli cu exigencianan internacional, y por aplica e uzo di tecnologia moderno den control na nos frontera.

Pa Minister Bikker, e meta primordial ta pa por tin miho control y seguridad, banda di eficiencia y rapidez pa e turista por pasa door di e proceso di control mas pronto cu ta posibel, pa hopi lihe despues di aterisa na Aruba e por ta na su hotel of beach, disfrutando di loke nos isla tin di ofrece.

Manera menciona, Merca ta e mercado principal di nos turismo, pues e mandatario ta convenci cu hopi mas acuerdo di cooperacion lo sigui entre e departamentonan Mericano y di Aruba, den interes mutuo pa garantisa siguridad di bishitantenan di ambos pais.

# Participante di e Clinica di "Fundación Real Madrid" cu ta patrocina pa Banco di Caribe a realisa caminata social cu voluntario y cachonan di Aruba Animal Shelter





Diahuebs ultimo participantenan di "Fundación Real Madrid" a haci un caminata social rond di e area di hotel hunto cu e voluntarionan di Aruba Animal Shelter. Akinan a enfoca riba e importancia pa forma parti di algo social den comunidad. E participantenan a ricibi hopi informacion y a wordo en curasha pa respeta y stima animal.

E obhetivo di e camintata social aki tabata pa haya turista y e participantenan pa adopta un cacho. Banco di Caribe ta considera e clinica un oportunidad unico pa e hobennan local. Nos compromiso cu "Fundación Real Madrid" ta prueba di un contribucion continuo na desaroyo di nos muchanan y hobennan di Aruba. Na 2019, Banco di Caribe a haci e mes clinica aki pa muchanan di Corsou y Boneiro. Awe nos ta contento di por ofrece hubentud di Aruba e programa valioso aki.

Ta prueba cu deporte ta desaroya un mucha den un adulto cu lo ta di gran balor y contribucion na su comunidad; un di e motibonan pa cual Banco di Caribe ta sostene tipo di proyectonan manera esun di "Fundación Real Madrid".

Tocante e clinica di "Fundación Real Madrid"

Na Aruba e aña aki por a conta cu participacion di 75 mucha. E muchanan di entre 6 y 13 aña di edad a participa den tres diferente categoria. E clinica na Aruba a wordo organisa pa e organisacion di futbol Team Dreyer, conhuntamente cu "Fundación Real Madrid" y a tuma lugar na Sasaki Sports Arena. Participando na e clinica e hobennan a ricibi nan uniform, tur articulo di e ekipo Spaño y algun dia di tecnica y tactica intensivo. Den transcurso di añanan Fundacion Real Madrid a organisa alrededor di 474 clinica di futbol den 45 pais. Mas di 47,853 hoben a beneficia di e programa.





## Minister Dangui Oduber:

# Proyecto di artificial turf na veld di Kudawecha ta kedando cla







Un biaha mas Ministerio di deporte ta informa ariba e avansenan regardando e proyectonan di renobacion di facilidadnan deportivo. E proyecto di artificial turf na veld di kudawecha ya tin varios tempo andando y por bisa cu esaki ta den su fase final pa por ser entrega.

Aworakinan por mira cu e veld di kudawecha a wordo "leveled" y a instala un "drainage system." Tur esaki pa mehoracion di e infrastructura di e veld. E dugout tambe a wordo renoba y ta cla pa haci uzo di dje. Manera ta conoci caba na aña 2019 veld di Kudawecha a ricibi su lusnan LED. Pues dentro di poco deportistanan tin un veld completamente renoba pa continua cu nan deporte.

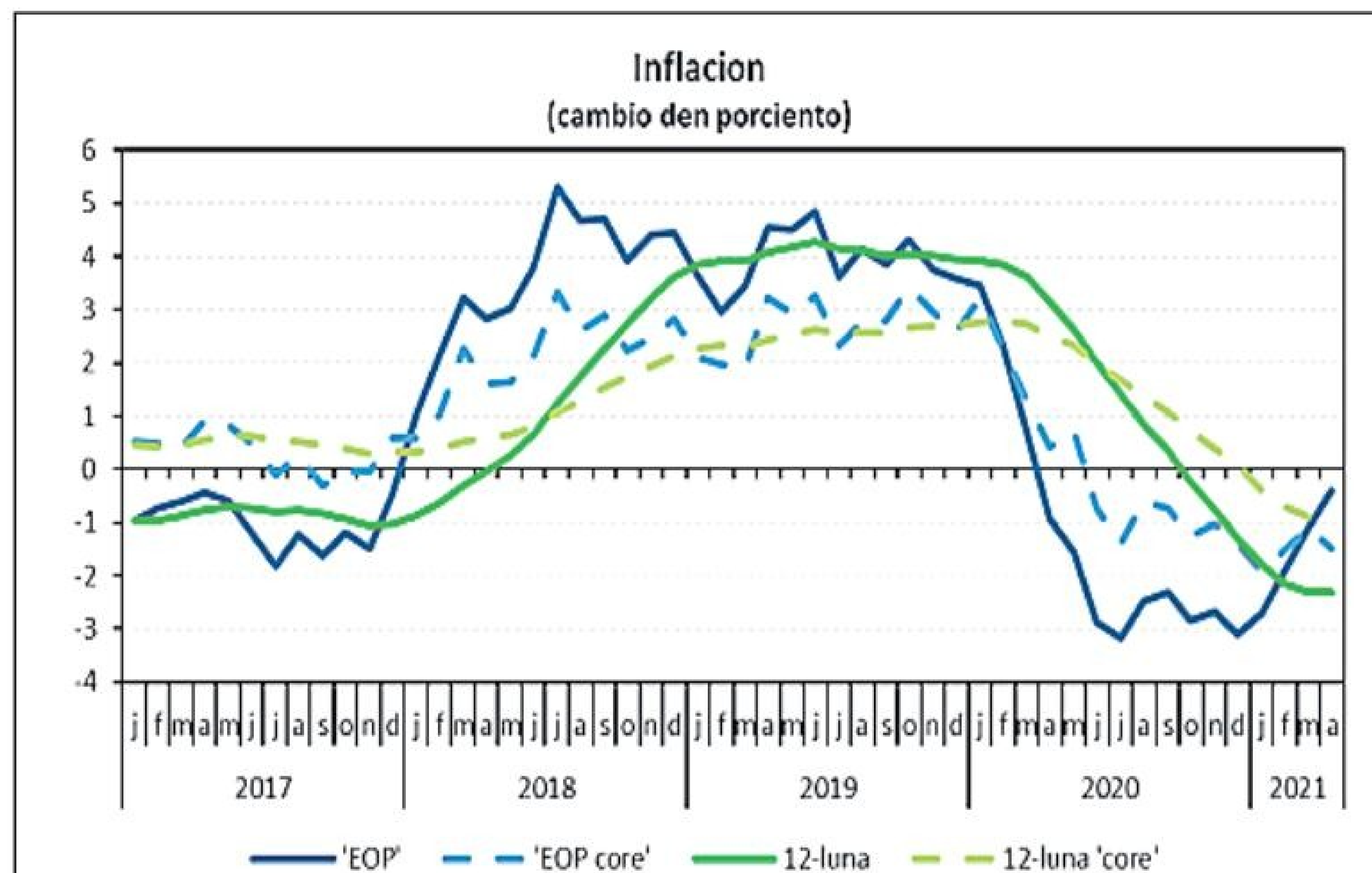
E proyecto aki sigur ta yena Minister Dangui Oduber cu hopi orguyo di por a wordo realiza.

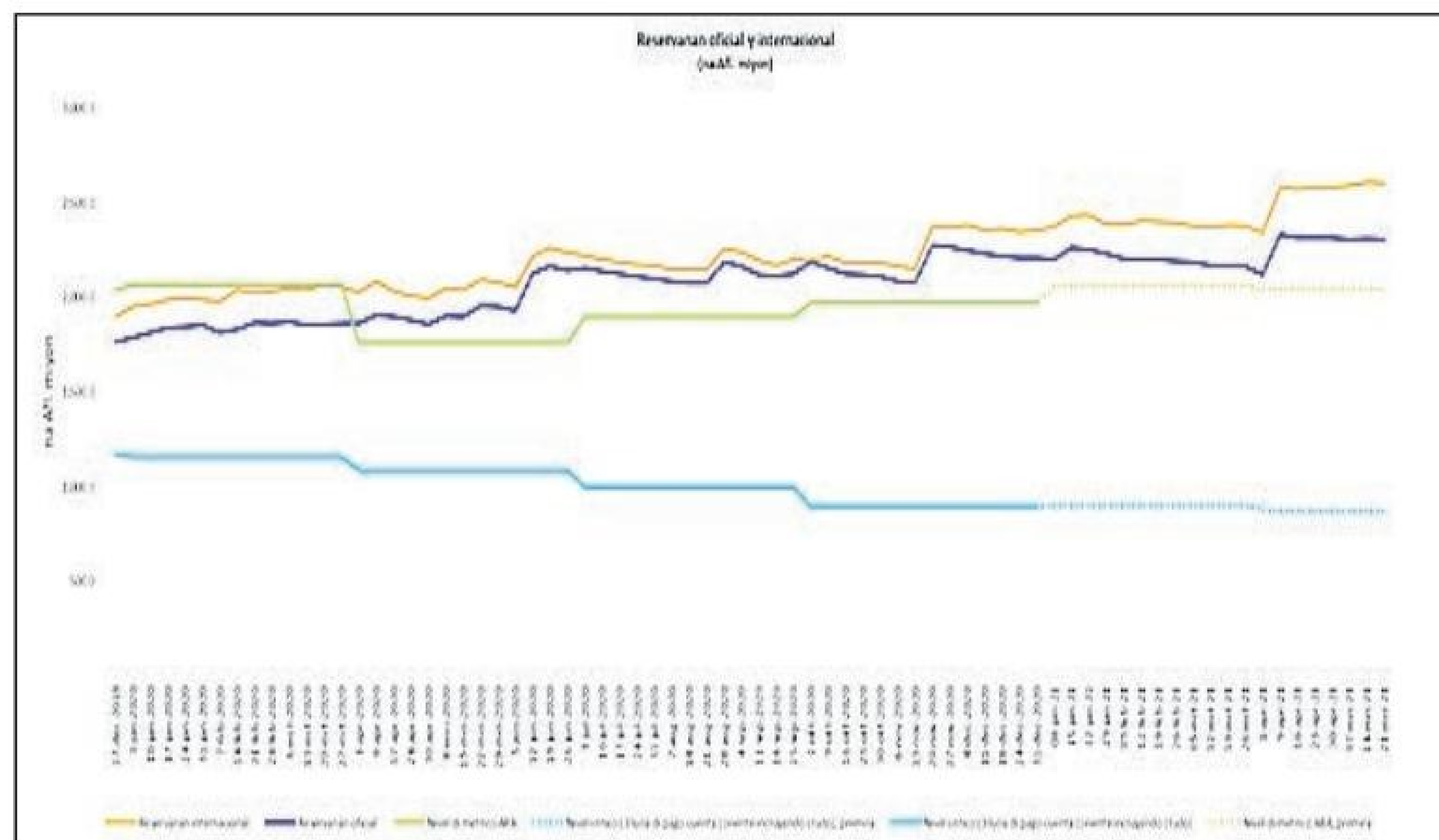
Ministerio di Deporte ta keda enfatisa cu deporte ta un instrumento importante pa nos pais. E ta percura pa entre otro un bida mas saludabel, tanto fisico como mental, e ta tene hobennan leu di delincuencia y ta siña nan disciplina. Sin deporte, un nacion no tin bida.

Minister Dangui Oduber a demonstra di tin deporte na pecho, a haci inversionnan necesario y pa e siguiente termino di gobernacion tin e compromiso pa sigui traha na bienestar di deporte. Sigur un Minister cu a traha pa deporte y ta cla pa sigui traha.

# Un demanda mas abou pa credito na consumidor den april 2021

Durante e reunion di 8 di juni 2021 y despues di a revisa dato economico y monetario mas recien, e Comite di Maneho Monetario (CMM) di Banco Central di Aruba (BCA) a dicidi pa mantene e porcentahe actual di e tasa di e "reserve requirement" (reserva rekeri) na 7,0 porciento. E tasa di e reserva rekeri ta e cantidad minimo di reserva cu banconan comercial mester mantene na BCA y ta igual na 7,0 porciento di nan obligacionnan cu ta vence den menos di 2 aña. A considera e siguiente informacion y analisis pa yega na e decision aki.




Reservanan internacional
E reservanan internacional (incluyendo e diferencia di revaluacion di oro y reserva di divisa) a aumenta cu Afl. 248,1 miyon, te cu y incluyendo 21 di mei 2021, compara cu fin di december 2020. E aumento aki ta debi principalmente na sosten di likides na gobierno di Aruba di gobierno Hulandes y entradanan mas halto relata na turismo. Reservanan oficial di divisa a nota un subida di Afl. 98,3 miyon. Consecuentemente, e reservanan oficial y e reservanan internacional a yega te na, respectivamente, Afl. 2.306,2 miyon y Afl. 2.604,7 miyon riba 21 di mei 2021. Di e manera aki e reservanan a keda na un nivel adecua ora di compara nan cu e nivel critico di 3 luna di pago registra ariba cuenta coriente y e metrico di ARA di IMF (Grafico 1).

## Grafico 1 – Desaroyo den reservanan oficial y internacional.

Desaroyonan den credito
Den april 2021, credito total a baha cu Afl. 44,2 miyon of 1,1 porciento te na Afl. 3.920,0 miyon, compara cu fin di 2020. Esaki ta debi na e componentenan 'fiansa na individuo' (-Afl. 25,1 miyon of -1,3 porciento), 'fiansa na empresa' (-Afl. 14,3 miyon of -0,9 porciento), y 'otro' (-Afl. 4,9 miyon of -0,9 porciento). E categoria 'fiansa na individuo' a cay pa motibo di un demanda mas abou pa credito na consumidor y na un menos grado debi na un caida den hipoteca pa cas. Mientrastanto, e componente 'fiansa na empresa' a mengua a causa di fiansa riba cuenta coriente, hipoteca comercial y fiansa riba termino di menos of igual na dos aña, di cual tur a nota caida.

Inflacion
E Indice di Prijs di Consumo (CPI), tabata 0,4 porciento mas abou na april 2021 compara cu e mesun luna di e aña anterior (Grafico 2). Esaki tabata primordialmente causa pa prijsnan mas abou den e categorianan 'recreacion y cultura' y 'paña y sapato'. E promedio di inflacion di 12 luna a baha te na -2,3 porciento na april 2021. E promedio di inflacion di 12 luna, excluyendo e componentenan di energia y cuminda, tabata -1,0 porciento na april 2021 compara cu 0.1 porciento na December 2020.

## Grafico 2 - Inflacion

Likides prudencial
E proporcion di likides prudencial di e banconan comercial, cual ta midi e cantidad di activo likido compara cu e total activo netto di e banconan comercial, a keda na un nivel comfortabel den april 2021 (36,6 porciento), compara cu e likides minimo rekeri di 15,0 porciento.

### Prome Minister Señora Evelyn Wever-Croes:

## Proceso pa forma Gabinete Wever-Croes II:

# REUNIONNAN CU STAKEHOLDERS DEN E AREA DI SALUBRIDAD A CUMINSA

Desde cu Prome Minister Señora Evelyn Wever-Croes a wordo nombra como Formador di e gobierno nobo, mesora e trabounan pa yega na formacion di Gabinete Wever-Croes II a cuminsa. E proceso pa yega na un gobierno stabil ta wordo parti den 4 diferente aspecto. (1) Acuerdo di gobernacion entre Partidonan MEP y RAIZ. (2) Reparticion di e carteranan. (3) Apunta Ministernan y screening. (4) Reunionnan cu Stakeholders.

Diabierna 16 di juli a cuminsa cu e aspecto di formacion number 4, reunionnan cu Stakeholders den comunidad; cu gremionan comercial, gremionan sindical, cu representantenan di area social, salubridad, area di naturalesa y desaroyo economico, pa scucha wak kico nan ta haña ta importante pa e gobierno nobo tene cuenta cu ne den e siguiente gobernacion pa e proximo 4 añanan.

E prome area riba schedule tawata salubridad. Cada reunion a dura 45 minuut. Despues di cada reunion e representante di cada area a duna un declaracion y prensa por a haci pregunta of duna remarke.
Pa e area aki, a duna declaracion:

Sr. Edwin Jacobs, SVB/AZV
Dr Vroegop, HOH
Sra. Van den Oever ASHA
Dr Rajnherc, IMSAN
Dr.van Galen, Respaldo
Dr. van Trigt, HAVA
Gina Maduro, Sindicato ABV

"E reunionnan a bay bon. E proceso pa forma e siguiente gobierno ta hopi serio y importante y mester tuma su tempo. Como formador, mi ta reuniendo desde awe cu diferente stakeholders den nos comunidad y ta gradici cada un cu a honra nos invitacion y sinta cu mi den e etapa importante aki di formacion di e miho gobierno cu Aruba por tin den e temponan aki", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.
E reunionnan ta continua den e dianan nos dilanti te ora cubri cu tur e areanan ariba menciona.







# Concierto di Leerorkest Aruba a bira realidad

## Como 300 alumno a demostra nan abilidad musical na ciere di aña escolar











Leerorkest Aruba a pone como 300 alumno a duna nan prome concierto cu nan instrumentonan orkestral. Recientemente, den e ultimo siman di scol, alumnonan di cinco scol piloto Colegio Laura Wernet Paskel, Prinses Amalia Basisschool, St. Paulus School, SOAZA y Graf von Zinzendorf a bini hunto pa toca, canta y baila yen di entusiasmo, expresando nan conocemento musical cu Leerorkest Aruba a brinda na nan. No solamente grupo di alumno a haya AMV cu ta Algemene Muziekvorming, pero pa varios, nan a haya e oportunidad unico pa keda introduci na instrumentonan manera violin, cello, trombone, trompet, clarinet, dwarsfluit. Y asina mes, despues di apenas cuater luna di les di instrumento, un biaha pa siman, nan por a acompaña nan co-alumnonan mas hoben cu a canta cu hopi gana. E tabata un momento unico na unda por a mira e alegria riba e caranan di no solamente e alumnonan, pero tambe e docentenan y di tur cu tabata presente. Un cabezante di scol, Eta Geerman di Laura Wernet Paskel por ehempel a expresa su emocion pa mira su muchanan forma un orkesta real y e impacto positivo cu musica y e esfuersonan di Leerorkest Aruba tabatin riba tur mucha cu ta atende e scol. Es mas a mira un adelanto grandi den resultado escolar en general. “Alumno y docentenan, tur ta contento,” ta locual Geerman a expresa. Su opinion ta comparti pa tur na e otro scolnan cu ta participa den e proyecto piloto di Leerorkest Aruba cu tin e ambicion cu denter di algun aña, tur alumno di scol na Aruba haya e oportunidad pa participa na e programa di musica y instrumento, cu ayudo di diferente docente di musica cu ta traha parttime cu Leerorkest Aruba, pero ta duna 100 porciento di nan energia pa e muchanan.

Staff di Direccion di Cultura tambe tabata presente pa por a experiencia e momentonan special aki y tur tabata inspira.

Leerorkest Aruba a bira un realidad danki na sosten di Ministerio di Husticia y Siguridad di Hulanda cu intervencion di Director di Leerorkest Amsterdam Marco de Souza, kende tabata na Aruba recien pa firma convenionan cu mas scol pa participa na e programa musical.

Lider artistico di Leerorkest Aruba, Johnny Croes tabata sumamente feliz pa e prome conciertonan aki. Croes no solamente ta e persona cu a acerca Marco de Souza pa Aruba tambe haya un Leerorkest, e ta e motor tras di e programanan digital cu a bira hopi popular tambe. Coordinador organisatorio di Leerorkest Aruba Juliette van Romondt ta percura pa e organisacion y su envolvimento ta danki na e cooperacion di Minister di Enseñansa Rudy Lampe, kende for di principio a sostene e proyecto. Un gratitud special ta bay pa Rotary Club of Aruba cu a percura pa tur mucha tin nan uniform.

Miembronan di directiva di Leerorkest Aruba, Presidente Grace Maduro, Secretario Janice Poeran, Tesorero Stanley Looman y miembro Dilma Arends Geerman tambe a presencia e conciertonan cu a enfatisa e balor di percura cu berdad musica ta pa tur mucha.

Aki por mira un par di potretnan di e conciertonan. Por bishita nos fotogalerij ariba nos website https://leerorkestaruba.org/fotogalerij/ y por download e potretnan desea. Keda pediente pa e video di e concierto!'

# PEDOFILIA TA UN MENASA Y UN PELIGER PA ARUBA

Pedofilia ta un acto di Satanas, e diabel di mundo, y ta wordo condena pa Dios. Criaturanan inocente constantemente ta bow menasa di pedofilnan, y hueznan aki na Aruba, no kier haci nada pa proteha e criaturanan. Kico mas mester sosode pa husticia duna e pedofilnan un castigo minimo di 20 aña di prizon of bida largo, pasobra esey ta loke nan merece, nan ta conciente di nan maldad. Un pedofil mester sa di antemano kico ta sper'E si E comete acto sexual cu un criatura cu no por defende su mes. Un pedofil ta un psychopaat demente criminal cu no tin cosideracon y duele di su victimanan, simplemente E kier sasia su fantasia y sed sexual ariba criaturanan, cu no por proteha nan mes. Ta dia cu un pedofil abusa di un yui di un huez sentencianan lo cambia??? Tanten cu pedofilnan tin protecion di hueznan cu ta sinta warda nan cu handschoen di felpa bisti pa duna nan, nan castigo, pedofilnan lo sigi cu nan racha pa abusa sexualmente di menornan di edad. Pedofilnan no ta haya e castigo cu nan merece, simplemente nan ta haya un Golden Handshake di un Huez, y ta mandanan ariba caya atrobe pa sigi busca nan victima. Mi tata a muri y a laga mi cu 5 aña di edad, y mi mama a keda cu 5 yui despues di morto di mi tata, instancianan di gobierno a kita 4 yui di mi mama, y ami mester a bai serca famianan di mi mama. Mi ta un victima di abuso sexual ora mi tawata den eerste klas, y mi a wordo abusa di mi ruman di criansa, ora mi mama di criansa no tawata tey. E dia ey mi no ta lubida nunca mas di mi bida, E ta algo horible cu un criatura ta pasa aden, ta yora so Bo ta keda yora pa resto di bo bida, e ta un castigo di bida largo, Bo no tin anochi y Bo no tin di dia.

Bo mente ta keda perturba pa resto di bo bida, y e pedofil mes ta sigi busca su victima nan, sin cu E ta wordo castiga, pasobra ta un Golden Handshake ta loke hueznan ta duna e pedofilnan.

Mi a madura y mi a benta berguenza un banda, y aserca Voogdijraad jufrouw Spellen mi a conta mi storia, y cu mi ta desea pa weita un castigo mas severo pa pedofilnan, nada no a wordo haci. Despues mi tawata serca Recherge di Kinder en Zeden Politie Sr Lake, eynan tambe su deseo tawata pa hueznan ta mas severo den nan sentencia, y Sr Lake a duna mi un copia di sentencia pa pedofilnan cu ta 12 aña di prizon, pero ta keda na un huez pa duna e sentencia. Sr Lake a bisa mi tambe cu ta Gobierno mester cambia e leynan pa Hueznan por cumpli cun'e, pero ki dia.

Mi a manda carta pa Hof, y mi a haya contesta tambe di Hof van Justitie, cu ta Staten mester cambi'e. Cu Hof su carta mi a bai serca P.G Alexander van Dam, unda cu PG van Dam a garantisa mi cu E lo hasi su maximo esfuerzo pa juda mi, pero E ta keda na Staten di Aruba pa cambia e leynan. Ta Staten ta cambia leynan pa Hueznan ehecuta nan. Despues PG van Dam a bisa mi, asina E caba di asisti mi lo E tin un cita cu Minister Arthur Dowers di A.V.P unda cu E lo hiba mi precupashon serca dje, y cu E lo bai entrega e carta di Hof serca Min Dowers pa wak kiko nan por haci pa mi. Despues mi a bai serca Arthur Dowers pa tuma e contesta, y locual cu mi a haya ta cu no por y cu e ta algo dificil, anto cu Arthur Dowers a invita mi pa weita con un prisionero ta pasa den prizon, mi contesta tawata cu mi a bin pa weita un pedofil haya su castigo mereci pa bida largo y benta e jabi na lama. Mi a manda carta pa tur e Parlamentarionan di A.V.P, hasta mi a papia personal cu Mervin Wyatt Ras, y su contesta tawata cu mi mester bai serca PG, mi lucha tawata envano cu A.V.P y Mike Eman.
Mi a manda carta pa Raad van Advies, y den mi concepto den Raad van Advies tin Vieze Pedofilnan ta traha pasobra mi a haya un contesta negativo via telefoon un NO bon grandi.

Mi a aserca P.G Deutecom y pa mi su conteste a laga hopi di desea, y mi a bis'E cu e ta Pro pedofil, y cu E a saka mi porta afo, mi a papia cu Trudy Hassel, mi a aserca Fundashon Respetami. Caminda pa cana pa mi no tin mas na Aruba, pasobra tur e Fundashonnan cu tin awor aki no ta haci net nada pa e victimanan di Pedofil, e Fundashonnan cu tin ta bentamento di plaka afo di pueblo pa paga Directeurnan y nan assistent sin tin mester. Ta den prizon Bo mester mandanan mesora, pa despues wak si nan por drenta communidad despues. Fiesta di Pedofilnan ta sigi y Sociale Zaken y Fundashonnan y Hueznan ta para un banda ta bati man. Si awe nan tur a haci algo pa e victimanan di Pedofil cu un catigo minimo di sikiera 20 Aña di Prizon, miedo di bai sera Pedofilnan lo a caba aki na Aruba. Awor aki no ta un criatura un Pedofil ta abusa sexualmente di dje, pero awor e ta bira dos, y sin un solushon na horizonte.
Si den tres dia 5.500 y pico persona a firma pa pone nos Gobernador Sr Boekhoudt defende su Integridad contra un malandro Ladron cu ta den Prizon. 20 Mil y pico persona mester por firma den un siman pa manda un Pedofil PRIZON pa 20 Aña of bida largo. KEDA PENDIENTE!!!!!!!

TA PUEBLO DI ARUBA SO, POR SALBA NOS CRIATURANAN DI PEDOFILAN CRIMINAL.
Si por a pasa e ley di bullet-proof-vest pa Polisnan unda nan vida ta na peliger mester por pasa e ley di minimo 20 anja di prison of vida largo pa e pedofilnan.E ley aki tin prioridad ariba tur otro sorto di ley.

Hiacintha Thijsen Trimon
Savaneta 210-A
Tel 584-720

# Ling legacy

E siman aki famia Ling a haci entrega di nan buki, titula ‘Ling Legacy: A Journey of Family, Food and One Happy island’. Biblioteca a haya 3 ehemplar, pa su Dept. Arubiana, biblioteca publico na Playa y tambe uno pa biblioteca na San Nicolas. Famia Ling a bishita Dept. Arubiana pa haci un entrega personal. Riba potret ta wak nan hunto cu coleganan di Dept. Arubiana, hefe di Dept. Arubiana, sra. Des Croes y directora di BNA, sra. Astrid Britten.

E buki ta un bunita presentacion di famia Ling y nan historia, trabou, famia y nan bida. Tambe un tiki di historia di China como tambe Aruba. Famia Ling ta yama e buki ‘A labor of love’ den prologo. E produccion ta rico na material visual y ta bay bek 4 generacion. Tambe tin un capitulo riba tur e empleadonan cu a traha na supermercado Ling & Sons.

E idea pa compilia tur material y skirbi un buki di famia tabata di Sra. Ingrid Ling, casa di Clifton Ling pero despues esaki a bira un proyecto di famia y a desaroya den un publicacion pa mas hende por disfruta di dje.

Famia Ling na 2016 a lanta 'The Jordan Ling Foundation'. E meta principal di JLF ta pa yuda mas tanto posibel promove cuido di personanan cu ta sufri di Salud mental na Aruba como tambe duna mas informacion di salud mental. E buki ta dedica ‘in loving memory’ na Jordan Ling y e fondonan recauda ta bay pa e fundacion JLF. E bukinan lo ta obtenibel den librerianan local y tambe na e fundacion ya menciona. Miembronan di biblioteca por fia esaki pronto.





# Cas di Aruba cu presentacion riba desaroyo Aruba na evento di Caribbean Business Hub



Den Haag – Despues di algun tempo caminda e pandemia tabata tin mundo practicamente cera y na Hulanda esaki tambe tabata e caso. Awor cu Gobierno Hulandes a habri e pais bek Cas di Aruba a atende un evento organisa pa Caribbean Business Hub na Den Haag. Durante e evento aki tabata presente e directiva di CBH , Minister Plenipotenciario nobo di Curaçao Carlson Manuel, funcionario di Cas di Aruba Roy Hart y varios empresario Hulandes.

Durante e evento tabata tin varios presentacion caminda a cuminsa cu Minister Plenopotenciario Carlson Manuel cu a papia di e hotel Corendon Mangrove Beach Hotel cu tin 850 kamber na Curaçao. Despues director di ROC Mondriaan college Marco Fontijn riba con por traha hunto cu Curaçao pa prepara hobennan pa traha den sector di totel. E ultimo orador tabata Roy Hart cu a representa Minister Plenipotenciario demisionario GuillfredBesaril y a duna informacion tocante e Megaproject Aruba Airport Gateway 2030 y Port City. Tambe sr. Hart a elabora riba e hecho cu despues cu Aruba a habri su economia bek, turismo ta bayendo hopi bon y cu fin di aña aki e hotelnan na Aruba lo ta opera 100% . E cifranan positivo aki tambe ta conta pa e turismo crucero. E demanda principalmente for di e mercado di Merca ta hopi grandi.

Durante e presentacion a informa cu Aruba a organisa un virtual Investment Summit fin di mei y e evento aki tabata tin hopi interes internacional.



Durante e Aruba Investment a presenta e sectornan cu ta bai enfoka riba dje cu ta turismo, economia circular, industria creativo, agricultura, economia di conocemento.

Por ultimo tabata tin un presentacion riba Aruba Aloe cu a ricibi e certificado y e Decreto Real for di Gobernador di Aruba, Alfonso Boekhoudt, cu ta pertenece na e Predicado Real (Predicaat Koninklijk) otorga pa su mahestad Rey Willem-Alexander na e compania Arubiano, Aruba Aloe Balm NV. Un di e condicionnan pa un compania por ricibi e honor aki ta cu e mester tin un importancia nacional y e mester existi por lo menos 100 aña.

Despues di presentacionnan tabata tin momento pa papia cu varios empresario presente cu a mustra interes den e posibilidad pa forma parti den e desaroyo cu lo bai tuma lugar na Aruba.

Por conclui cu e evento di Caribbean Business Hub tabata un exito. Nota pa redacion: Publicacion di e potret ta unicamente posibel cu mencion di e nomber di e fotografo Nico van der Ven.




## Mediawet of Prensawet ta mas cu bon bini y necesario(p21)

# Auto na candela cerca di Brug "Cambia bida" riba Green corridor.

Diabierna pasa di 5'or di atardi riba caminda principal di Green Corridor na altura di Pos Chikito chauffeur di un ford ecosport a baha caminda ora el a tuma nota cu e auto ta na candela.

Polis a cera e caminda di biaha debi cu e auto tabata full na candela riba caminda.

E unidad di brandweer a presenta di biaha unda e bomberonan a drenta accion y combati e candela di biaha.

Segun e chauffeur a declara coriendo riba e caminda huma a cuminsa sali pa despues un candela grandi parti dilanti ne motor y asina e causa cu e candela a bira grandi y kima e auto completamente.



## Mike a perde tur cos: Eleccion y su titulo di votegether

## E politica di AVP a wordo rechasa, perdiendo 10.000 voto na 2017 y 5000 voto mas na 2021 (pag 25)

# Chauffeur a brake, slip, pasa over rotonde bay dal auto contrario



Diadomingo mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na e rotonde Sero Blanco, mesora a dirigi tanto polis como ambulans na e sitio. Na yegada di e patruya a bin componde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur di e Kia Rio biniendo for di Sero Patrishi cu velocidad halto a bay brake na ultimo momento riba e caminda muha y a slip, subi e rotonde banda pariba, baha for di e rotonde bay dal fuertemente riba un Suzuki Ignis cu tabata bini for di Oranjestad. E impacto tabata asina fuerte cu ambos chauffeur a resulta herida, esun di e Kia Rio a ricibi un kap na cabes mientras e otro un kap patras di su orea. Na yegada di e ambulans nan a atende e victimanan.






# Ladronnan a kibra drenta horta den Victoria Secret!



Diadomingo mainta a drenta informe di un caso di kiebro y ladronicia na Victoria Secret den Caya G.F. (Betico) Croes, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin nota cu desconocidonan a hisa e rolluik, destrui e porta di glas pa nan drenta paden y horta. Kiko exactamente nan a bay cun'e no ta conosi pero nan a laga nan toolsnan atras. E investigadornan technico y forensyco a ser avisa pa nan pasa tuma detayenan di e caso aki.






# Benny ta keto bay cera y keto bay mester duna cuenta di fechorianan cometi cu tereno di pueblo




Parlamentario di AVP, Benny Sevinger ta keto bay tras di trali. E no tin fecha ainda pa sali for di prison. E ta den e fase di investigacion unda e mester atende cada rato cu landsrechrche y cada rato mester duna contesta riba masha hopi pregunta cu nan tin pe. E investigadornan a haci un trabao masha grandi mes unda nan a acumula masha hopi prueba. Pues, un pa un, Benny mester contesta nan y cada ves e ta haya mas sorpresa unda e ta wordo confronta cu pruebanan. Di acuerdo cu e detencion asina largo di Benny, ta indicacion cu su caso ta masha serio mes. Na final di dia, lo mester presenta un acusacion den su contra y lo no por descarta cu fiscal lo por bay baha pisa contra Benny, pidiendo 5 aña di castigo y unda lo kita su derecho di ocupa funccion publico pa resto di su bida. Tempo lo aclara y pa awor mester tin pasenshi.

# DEN MEMORIA DI SRA. ELAINE GEERLINGS CO-FUNDADOR DI PARTIDO CURPA



Partido CURPA a haya e tristo noticia cu sra. Elaine Geerlings co-fundador di partido CURPA a fayece na Suriname. Un persona cu a stima su pais Aruba y e muchanan cu e tawata duna les di ingles na dje na huishoudschool, JFK y EPB. E tawata gusta yuda hende y duna un man. E tawata gusta naturalesa y lama y sigur tawata disfruta di esakinan na Aruba. Tambe e tawata stima bestia y cua cu pasa cerca dje na cas sea un pushi, cacho of pahero semper e tawata tin algo di come pa nan. Tambe e tawata gusta core cabay un deporte cu e tawata stima. Dia cu a lanta CURPA sra. Geerlings sin pensa dos biaha a contribui cu e gastonan di notaris y a keda insisti cu esaki. E tawata gusta comparti cu hende sin pidi algo back en cambio. Un persona humilde y semper cla pa yuda. Un persona para firme den e Palabra di Dios. Su si semper tawata un si y su no semper un no. Pe Dios tawata na prome lugar. Despues di a baha cu pensioen a dedica su tempo na su mayornan, su dos yuinan y nieta y diariamente a sigui profundisa su mes mas ainda den e Palabra di Dios. Nos y Aruba a perde un gran persona den Elaine Geerlings y e lo keda semper graba den nos pensamentonan. Cu un dia nos tur lo topa back den e Reino di Dios. Forsa na famia y nos por ta sigur cu Señor lo a bisa Elaine e palabranan cu semper Elaine lo kier a scucha un dia cu ta: "Well done thou good and faithful servant". Cu Elaine Geerlings sosega na paz cerca Señor.Directiva CURPA

# Ora gobierno nobo wordo forma, Ady Thijssen lo ta bek den parlamento of por bay Hulanda

Ady Thijssen pronto lo ta bek den parlamento di Aruba. Di acuerdo cu e formacion di Gobierno y consideranto cu varios parlamentario lo pasa pa un funccion di Minister, e ora ey e cuponan ta habri bek, unda Ady lo ta riba lista pa drenta Parlamento.



Den proceso di formacion tur cos por sosode.

Lo no por descarta cu Ady lo por escohe tambe un otro funccion pa asina sigui sirbi nos pais. Por ehempel na Hulanda tin dos funccion, tanto na Arubahuis como gevolgmachtigde minister, pero tambe tin e funccion como representante na Europa. Tampoco por descarta cualke otro funccion na Aruba mes. Sinembargo te cu awor no tin ningun otro indicacion cu Ady lo ta bek den parlamento unda ela desplega un excelente trabao den e ultimo añanan. Pues den e proceso nos lo haya sa e destino di Ady.

# E contract cu Citgo Petroleum pa suministro di gasolin na Aruba ta dura dos aña mas

E ponencia cu a keda treci dilanti, esta cu RDA ta cumpra gasolin via di varios agencia, y pesey e prijs ta halto, no ta basa riba berdad.




RDA no ta cumpra gasolin via di ningun agencia, pero ta cumpra esaki directamente for di Citgo Petroleum na Houston.

E contract aki ta un contract cu a wordo hereda.

Ta un contract cu Citgo Aruba a cera cu Citgo Houston y ora cu nan a pasa e accionnan di FMSA pa RDA y pais Aruba, e contract di suministro di gasolin a keda valido.

E bon noticia ta cu e validees lo tin solamente dos aña mas, ora cu RDA lo libra tambe di e contract aki.

Esey no kemen cu e tin cualke influencia riba e prijs di gasolin, pasobra Citgo ta dunando un bon prijs pa e gasolin te cu e momento aki. Es mas, e fuente anonimo di SOLO DI PUEBLO a bisa cu recientemente Citgo Houston a te hasta baha e prijs di gasolin un poco pa pais Aruba.

Ta mas cu claro cu na momento cu e contract termina, RDA por solicita cualke oferta, pone cualke destaho pa asina mira si por haya cualke suministro na prijs mas abao. Contrario na e storianan cu ta circula cu e gasolin ta bini di Trinidad y ta di mal calidad, esey no ta basa riba berdad.

Kisas antes tempo di Valero, Valero tabata sub contracta e suministro for di Trinidad, den cualke deal cu Valero lo por tabata haci. Sinembargo pa e ultimo añanan nos ta hayando un gasolin di calidad halto, cu un Octano di 95, cual ta un medium to high quality.

Den futuro lo mester tin espacio pa trece tambe un gasolin di calidad mas abao.

# Media wet of Prensa wet ta mas cu bon bini y necesario

## Libertinahe, abuso y porkeria mester caba

Siman pasa a sali e informe cu un di e puntonan di agenda di e proximo coalicion ta un media wet of un prensa wet, pa asina regula e trabao y contenido di prensa na Aruba.

Den pasado nos medio di comunicacion tabata mira esaki cu masha cautela.

Sinembargo atraves di aña nos ta realisa cu algo asina ta sumamente necesario na Aruba, pa for once and for all, pone un paro na libertinahe, abuso y porkeria cu ta tuma lugar.

Ningun media wet lo por afecta of limita un prensa serio cu ta trece su informacion responsablemente.

Tampoco e por regula cualkier opinion y mucho menos tampoco e sarcasmo.

Sinembargo tin otro prensa na Aruba cu no sa kico ta nivel, etica, moral ni tampoco respet. Nan no ta 'give a damn' y ta lastra hende manera porco.

Te sorto di prensanan aki lo te promenan pa grita contra media wet of prensa wet, pasobra nan no por comporta manera hende drechi. Incluso tin algun Partido Politico ta drenta bo cas via Noticiero. Si bo paga bon tino, ta un programa meramente politico disfrasa den Noticiero. E tipo di practicanan aki a hiba algun partido na perde eleccion, e forma baho y vil con e lastramento a tuma lugar. Ora nos a kere cu nan lo stop y nan lo recapacita, parce cu awor nan a bira Fierra.




Mas nan a cuminza instiga y tur merdia cu tur atardi nan ta desea e cosnan di mas malo pa Aruba.

Ta nan deseo ferviente pa Hulanda tuma Aruba over, den nan pensamento cu nan lo afecta cierto partido politico. Tur dia ta propagnda noticia falso na radio o den otro medio.

Tur dia nan ta mira den bola di cristal y ta contabo e cosnan di mas negativo cu tin.

No papia mes di famia, pasobra nan no tin cunes cu nada.

E tipo di periodistanan politico aki no ta siribi interes di Aruba.

Pabo critica algo, tin mil otro forma pa hacie'le cu grita mahos, perde sinti, haya djimbi. Pues, cualke media wet cu bini, mester atende tambe cu fake news, pasobra aparentemente fake news ta un metodo pa confundi hende y kisas asina saca ventaha politico.

A keda demonstra cu ni cuanto fake news a wordo treci dilanti, e pueblo aki no ta esun di antes.

E pueblo aki no ta kere den e grupo di periodista frustra aki mas.

Sinembargo mester cuminza regula transmicionnan, etc.etc. Nos di SOLO DI PUEBLO ta kere cu a yega ora pa regula tur e sorto di cosnan aki, unda cada medio tin e deber di trece un noticia cu ta basa riba berdad.

Si bo trece un noticia falso, of lastra hende na manera baho, parti boet di 1500 florin y si bo acumula mas di 5 boet, cera tal medio, of saca e transmicion ey for di aire.

Dje forma aki na manera duro lo sinja tur hende, cu prensa ta algo serio y no ta un verlengstuk di partido politico.

**Ningun momento nos a bisa cu mester censura prensa!! Pa ningun hende bay troce nos palabra.**

Sinemabrgo nos ta boga pa haci un trabao di prensa honesto y corecto.
Si bo tin bo color politico, esey no kemen cu 24Ora bo mester sinta lastra bo opositor, usando e media na bo gusto personal.

E calidad lo subi ora apesar di bo color politico, semper bo tene porta habri pa tur partido di tur color y laga pueblo na final saca nan conclucion a base di ideanan presenta y no dor di instigacion y odio.

## Servicio na Comunidad

| | |
|---|---|
| Brandweer | 911 |
| Polis | 100 |
| Polis Oranjestad | 102 |
| Polis San Nicolas | 104 |
| Polis Santa Cruz | 105 |
| Polis Shaba | 107 |
| Tiplijn | 11141 |
| Ambulance San Nicolas | 584-5050 |
| Ambulance Sasaki | 582-5573 |
| Ambulance Wayaca | 582-1234 |
| Horacio Oduber Hospital | 527-4000 |
| Centro Medico San Nic. | 524-8833 |
| SVB AO Ziekmelding | 527-2782 |
| **Servicio nan** | |
| Elmar storingdienst | 523-7147 |
| Web storingdienst | 525-4600 |
| Setar storingdienst | 117 |
| Digicel | 145 |
| Reina Beatrix INT Airport | 524-2424 |
| Serlimar | 584-5080 |
| Arugas | 585-1198 |
| Guarda nos costa | 913 |
| Aurora Funeral Home | 588-6699 |
| Royal Funeral Home | 586-4444 |
| Ad Patres Funeral Home | 584-2299 |
| The Olive trees Funeral Home | 582-0000 |
| **Fundacion** | |
| Rode Kruis | 582-2219 |
| Fada | 583-2999 |
| Fundacion Respetami | 582-4433 |
| Fundacion Guiami | 587-1677 |
| Muhe den dificultad | 583-5400 |
| Telefoon pa hubentud | 131 |
| Centro Kibrahacha | 588-3131 |
| Stichting Bloedbank | 587-0002 |
| Mary Joan Fundation | 588-9999 |
| Kiningin Wilhelmina Fonds | 582-0412 |
| Fundacion pa nos mucha nan | 583-4247 |

## Botica na Warda
## Juli 16 - 23 , 2021

Pabou di Brug: Botica Del Pueblo
Caya G.F. Betico Croes 48
Tel 5821253
Pariba di Brug: Botica San Lucas
B. v/d Veen Zeppenveldstraat 47
Tel 5845119

## Dienstregeling artsen Pariba Di Brug

### JULI 2021

| | |
|---|---|
| Dr. Boderie, E | Dr. Ramautar, K |
| Dr. de Cuba, M | Dr. Veringa, E |
| Dr. Every, B | Dr. Vis, S |
| Dr. Giel, D | Dr. Wever, M |
| Dr. Linden v/d, J | Dr. Winterdal, N |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| MA | -- | | MA | 19 | BODERIE |
| DI | -- | | DI | 20 | DE CUBA |
| WO | -- | | WO | 21 | EVERY |
| DO | 01 | WEVER | DO | 22 | GIEL |
| VR | 02 | WINTERDAL | VR | 23 | LINDEN V/D |
| MA | 05 | BODERIE | MA | 26 | RAMAUTAR |
| DI | 06 | DE CUBA | DI | 27 | VERINGA |
| WO | 07 | EVERY | WO | 28 | VIS |
| DO | 08 | GIEL | DO | 29 | WEVER |
| VR | 09 | LINDEN V/D | VR | 30 | WEVER |
| MA | 12 | RAMAUTAR | | | |
| DI | 13 | VERINGA | | | |
| WO | 14 | VIS | | | |
| DO | 15 | WEVER | | | |
| VR | 16 | BODERIE | | | |

### WEEKENDDIENST

| | | |
|---|---|---|
| 03 – 04 JULI | * | RAMAUTAR |
| 10 – 11 JULI | * | VERINGA |
| 17 – 18 JULI | * | VIS |
| 24 – 25 JULI | * | WEVER |
| 31 JULI – 01 AUGUSTUS | * | BODERIE |




## Oracion di dia

### Un siman yena di bendicion y colma cu hopi amor, paz y gracia di nos Bon Dios.

Hesus a bisa nan:"generacion perverso y malvado cu ta pidi señal, e unico señal cu boso lo haya, ta e señal di profeta Yonas." (Mat 12,39)

E señal di Yonas tabata mensahe di Dios cu lo a destrui Ninive si su habitantenan no arepenti di nan maldadnan cu a bira di mas den bista di Dios. Ora hende ripara cu el a haci malo, esaki por conduci na duele of remordimento of cualke cambio di pensamento. Den Bijbel e arepentimento ta referi na un cambio profundo di su mes pa Dios. Esey ta sosode ora un cambio radical pa Dios tuma luga y hende reconoce Dios como e factor di mas importante di su bida. E hende mester mustra e orientacion total di nan bida door di un cambio profundo den nan estilo di bida y relacion cu otro. Tur hende mester haci e cambio radical aki na Dios Su plan, p'esey boso mentalidad mester cambia henteramente e bisti di un hende nobo (Ef .4,23-24)

Oracion: Señor Hesus mi ta arepenti di tur maldadnan cu mi a haci y mi tin duele cu mi a ofende bo. Abo cu ta E unico bon p'esey bin guia mi curason, mi mente y alma y spirito pa mi agrada Bo. Amen

# Milwaukee Bucks ta tuma ventaha den playoff final di NBA

Diasabra anochi a tuma lugar e di cinco wega di playoff di NBA Basketball unda cu Phoenix Suns a enfrenta Milwaukee Bucks.
E serie te na e momento ey tabata empata 2-2 y ganador di e wega aki lo ta den ventaha y cu oportunidad di keda na un wega mas pa titula campeon di NBA Basketball 2021.
Den prome quart, Phoenix Suns ta saca un leve ventaha y ta anota un total di 37 punto contra 21 punto di Milwaukee Bucks.
Den di dos quart e wega a bolter caminda Milwaukee Bucks ta anota un total di 43 punto contra 24 punto di Phoenix Suns.
Prome mitar a bay den descanso cu score di 64-61 na fabor di Millwaukee Bucks.
Den di tres quart Milwaukee a sigui domina e wega anotando un total di 36 punto contra 29 di Phoenix Suns.
Den e ultimo quart, Phoenix Suns a lucha pa drenta bek den wega y ta logra gana e quart aki cu score di 29-23 pero no tabata suficiente pa logra gana e wega y ta cay venci cu score final di 123-119 contra di Milwaukee Bucks cu ta tuma ventaha di 3-2 den serie final di NBA Basketball.
Diamars awor lo tin e di seis wega, cu un Victoria di Milwaukee Bucks nan lo hisa trofeo di NBA den 2021 y si Phoenix Suns gana e ta forza e di siete y decisivo wega.
Asina ta keda pendiente den Solo di Pueblo pa final di NBA Basketball.

















### Mike a perde tur cos: Eleccion y su titulo di votegether

# E politica di AVP a wordo rechasa, perdiendo 10.000 voto na 2017 y 5000 voto mas na 2021

## E politica di trece mentira, gaña hende, faborce su famianan, y hortamento di tereno lo bay marca AVP pa hopi aña mas

E poltico cu na 2009 y na 2013 a gana eleccion, cu ventaha amplio, a perde awor su liderasgo totalmente.

Partido AVP den ultimo dos eleccion a haya un menashe hopi fuerte di electorado. Na prome instante nan a perde 10.000 voto, y na 2021 nan a perde 5000 mas, totalisando 15.000 persona cu un dia tabata confia AVP, cu awor a dicidi cu nan lo no confia AVP.

E caida di e partido tabata visto y tabata por a spera cu nan lo perde masha hopi voto, ora cu Mike Eman a haci blunder, dor di pone Benny Sevinger riba lista di AVP.

Un persona cu ta sospechoso di husticia, unda tin hopi prueba den su contra con el'a horta tereno di pueblo pa faborece su amigo y compinchinan.

Mientras cu tur prueba tabata sali riba caya, Mike Eman a keda den denial, y no kier a accepta un otro mancha di corupcion riba su partido. El'a haya sota caba cu loke a pasa cu Paul Croes, kende ta condena na 4 aña di prison pa un cantidad di actonan coruptivo cu keda presenta den su contra na huez, unda huez a dicta sentencia.

Pues, awe nos ta mira un Mike Eman basta confundi, mei mei di e rechaso di pueblo, cu practicamente



no kier ni scucha su voz, pasobra asina iritante e ta sona, y cada bes cu e papia ta bin yora riba un hala di coy loco.

E kier bisa awe cu Aruba a bira pober? Ta pasobra cu su mes a haci Aruba pober, cu tur e debe nacional cu el'a crea y despues bista tambe cu ta cu orguyo nos lo tin cu bay page. Mike Eman simplemente mester grow up y give up! Bao di su liderasgo hamas AVP lo bolbe crece. Pues ta ora pa kite for di e posicion ey y trece un cara nobo pa asina purba na gana e confiansa bek di pueblo. Un cos ta sigur: Mike Eman ta sinti e rechaso den tur skina di Aruba cu e cana: Pueblo no kier tende di dje.

---

# Chauffeur a tuma e rotonde mucho aden y a bay dal riba e muraya

Diadomingo madruga a drenta informe di cu un auto lo a bolter na e rotonde Ser'i Teisji, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin constata cu aki no ta trata di un auto cu lo a bolter pero di un auto cu a tuma e rotonde mucho aden y a dal e muraya riba e rotonde kibra su wiel. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.















## LOTTO – Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado: Sorteo Anochi 16 di July 2021

| CatOchi | |
|---|---|
| Sorteo # 7387 | 6460 |
| | 7455 |
| | 5231 |
| **Big 4** – Sorteo # 6431 | 1932 |
| **1Off** – Sorteo # 1136 | 9969 |
| **Zodiac** – Sorteo # 5190 | 8129 |
| | Scorpio |
| **Lucky 3** – Sorteo # 120 | 323 |
| **Multi-X** | X2 |

| Lotto 5 | |
|---|---|
| Sorteo # | Joker Letter |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x Match 4+ | 410.000,- |
| 0 x Match 4 | |
| 0 x Afl. 12,00 | |

| Lotto di Dia | 03-08-14-23-27 |
|---|---|
| Sorteo # 5472 | Proximo Jackpot |
| 0 x Jackpot | 59.000,- |
| 3 x Match 4 | |
| 117 x Afl 8,00 | |

| Mini Mega | 06-11-22-24 |
|---|---|
| Sorteo # 1368 | Mega Ball 09 |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 1 x match 4 | 290.000,- |
| 1 x Afl. 500,00 | |
| 39 x Afl 50.00 | |
| 69 x Afl.15,00 | |

Mini Mega – Mega Plus: **Afl. 390.000,-**

| Korsou |
|---|
| Sorteo # |

## LOTTO – Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado: Sorteo Merdia 17 di July 2021

| CatOchi | |
|---|---|
| Sorteo # 3267 | 1338 |
| | 6150 |
| | 7098 |
| **Big 4** – Sorteo 3267 | 7092 |
| **1Off** – Sorteo # 1323 | 3997 |
| **Zodiac** – Sorteo # 3267 | 7372 |
| | Sagitario |
| **Lucky 3** – Sorteo # 141 | 198 |
| **Multi-X** | FP |

| Lotto 5 | |
|---|---|
| Sorteo # | Joker Letter |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x Match 4+ | 410.000,- |
| 0 x Match 4 | |
| 0 x Afl. 12,00 | |

| Lotto di Dia | |
|---|---|
| Sorteo # | Proximo Jackpot |
| 0 x Jackpot | 59.000,- |
| 0 x Match 4 | |
| 0 x Afl 8,00 | |

| Mini Mega | |
|---|---|
| Sorteo # | Mega Ball |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x match 4 | 290.000,- |
| 0 x Afl. 500,00 | |
| 0 x Afl 50.00 | |
| 0 x Afl.15,00 | |

Mini Mega – Mega Plus: **Afl. 390.000,-**

| Korsou |
|---|
| Sorteo # |

## LOTTO – Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado: Sorteo Anochi 17 di July 2021

| CatOchi | |
|---|---|
| Sorteo # 7388 | 4750 |
| | 2969 |
| | 2363 |
| **Big 4** – Sorteo # 6432 | 7743 |
| **1Off** – Sorteo # 1137 | 9290 |
| **Zodiac** – Sorteo # 5191 | 8625 |
| | Leo |
| **Lucky 3** – Sorteo # 121 | 042 |
| **Multi-X** | X2 |

| Lotto 5 | 01-10-12-18-22 |
|---|---|
| Sorteo # 2201 | Joker 23 Letter G |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 2 x Match 4+ | 420.000,- |
| 0 x Match 4 | |
| 173 x Afl. 12,00 | |

| Lotto di Dia | 07-10-12-18-23 |
|---|---|
| Sorteo # 5473 | Proximo Jackpot |
| 1 x Jackpot | 50.000,- |
| 8 x Match 4 | |
| 120 x Afl 8,00 | |

| Mini Mega | |
|---|---|
| Sorteo # | Mega Ball |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x match 4 | 290.000,- |
| 0 x Afl. 500,00 | |
| 0 x Afl 50.00 | |
| 0 x Afl.15,00 | |

Mini Mega – Mega Plus: **Afl. 390.000,-**

| Korsou |
|---|
| Sorteo # |

## LOTTO – Cambiando bida...

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado: Sorteo Merdia 18 di July 2021

| CatOchi | |
|---|---|
| Sorteo # 3268 | 8125 |
| | 9247 |
| | 3122 |
| **Big 4** – Sorteo 3268 | 4013 |
| **1Off** – Sorteo # 1324 | 8883 |
| **Zodiac** – Sorteo # 3268 | 1821 |
| | Aries |
| **Lucky 3** – Sorteo # 142 | 353 |
| **Multi-X** | X3 |

| Lotto 5 | |
|---|---|
| Sorteo # | Joker Letter |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x Match 4+ | 420.000,- |
| 0 x Match 4 | |
| 0 x Afl. 12,00 | |

| Lotto di Dia | 05-06-20-23-27 |
|---|---|
| Sorteo # 5474 | Proximo Jackpot |
| 0 x Jackpot | 51.000,- |
| 0 x Match 4 | |
| 86 x Afl 8,00 | |

| Mini Mega | |
|---|---|
| Sorteo # | Mega Ball |
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x match 4 | 290.000,- |
| 0 x Afl. 500,00 | |
| 0 x Afl 50.00 | |
| 0 x Afl.15,00 | |

Mini Mega – Mega Plus: **Afl. 390.000,-**

| Korsou |
|---|
| Sorteo # |

# Jermell Charlo y Brian Castaño ta empata den boxeo

Diasabra anochi a tuma lugar na ciudad di San Antonio, Texas un programa di boxeo caminda pelea principal tabata entrer Jermell Charlo di USA y Brian Castaño di Argentina.

E pelea aki a tuma lugar den peso di 154 lb, caminda tabata tin 4 titulo mundial den wega, WBC, WBA, IBF cu ta pertenece na Jermell Charlo y WBO cu ta pertenece na Brian Castaño.

Ta prome biaha den historia cu ta unifica 4 titulo den e peso aki y un pelea cu a cuminsa na un manera interesante.

Prome round tabata unda ambos boxdo a studia otro y mira cua ta e estrategia cu nan ta bay usa durante pelea.

Den di dos round, Jermell Charlo riba contra atake a conecta e mihor golpinan y a sa di bay cu e di dos round den manera convincente.

Den di tres round pariba, Brian Castaño a busca e pelea mas, y tabata mustra di a gana varios round sigui y asina pone Charlo den probllema.

Den di 9 y 10 round, Jermell Charlo a bringa manera ta acostumbra di mira, manteniendo distancia y conectando bon golpi tanto na cara y curpa di Castaño.

Den e ultimo 2 roundnan tabata hopi cera, pa ambos boxdo, pero ningun di dos a bay lona den e pelea aki y asina e pelea a yega na su fin sperando decision di e jueznan di pelea.

Juez Steve Weisfeld a mira e pelea hopi cera pero na final a duna Brian Castaño e decision di 114-113, juez Nelson Vazquez tabata e juez di controvercia den e pelea aki a mira un pelea di un solo boxdo caminda su decision tabata 117-111 na fabor di Jermell Charlo y juez Tim Cheatham su score tabata 114-114 cu a resulta den un empate entre ambos boxdo y asina ambos boxdo ta retene nan titulo di campeon.

Despues di pelea Brian Castaño a bisa cu e ta sinti cu ta e mester a gana e pelea aki y cu e la demostra cu e no tin miedo di ningun oponente y ta spera cu e revancha lo ta mas cerca.

Di otro banda, Jermell Charlo a bisa cu su entrenador a bise cu e mester un knockout pa gana e pelea, cual a resulta di na final no ta asina pero si e pelea tabata uno bon.

Ban spera cu lo tin un pelea di revancha pronto y cu lo ta di e mes un caliber di boxeo cu a pasa diasabra anochi na San Antonio, Texas.
















## Coalicion di MEP a dal stapnan grandi pa asunto di pedofilia:

# Dia 20 di Juni 2020 castigo a wordo aumenta di 8 pa 15 aña

**Si tin un gobierno cu a haci mas pa e asunto di abuso di mucha, ta e coalicion di MEP cu a sinta di 2017 pa 2021.**

**Hopi ta pidi pa cambia ley, pero hopi kisas no ta conciente cu dia 20 di Juni 2020, Coalicion di MEP a cambia e ley di castigo. Awor pedofielnan por haya mas castigo.**

**Antes ( te cu 2020) e tabata 8 aña. Dia 20 di Juni 2020 e ley a pasa unda e castigo a wordo aumenta pa 15 aña.**

**Kisas algun lo pensa: 15 aña ta mucho abao!**

**Esey ta keda opinion di cada persona, pero den e sistema Hulandes di husticia, cual Aruba ta forma parti di dje, ta existi un concordancia.**

**Tur pais den Reino mester ta mescos. Pues cu e castigo awor na 15 aña Aruba tambe a cumpli pa aumenta esaki, manera e ta na Curacao, Sint Maarten y Hulanda.**

**Castracion: Riba social media ta lesa cu un cuidadano ta pidi pa castra pedofielnan.**

**Atrobe, mester corda cu Aruba no por impone ningun castigo cu no ta den concordancia cu Reino Hulandes. Pues, tampoco por pidi un castigo di 100 aña, pasobra tampoco ta den concordancia. Nos ta compronde e frustracion, pero nos ta forma parti di Reino Hulandes y e sistema Hulandes ta esun cu ta ringi y nos mester keda den e concordancia.**

# Polis a detene chauffeur burachi cu a ocasiona un accidente riba Diamantbergweg

Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente na Diamantbergweg, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde cu e auto a bay banda robez baha caminda dal abao bumper a kita bay bao e tire bay bek na e banda drechi, polis a nota cu e chauffeur ta burachi y a detene pa core auto bao influencia y causa un accidente. Afortunadamente ningun hende a resulta herida







# Polis a core cu e aglomeracion na Bushiri Beach cu tabata haci boroto

Diadomingo madruga a drenta informe di cu tin un aglomeracion basta grandi di hendenan haciendo boroto banda di Bishiri Beach, mesora a dirigi patruyanan di Oranjestad na e sitio. Na yegada di e patruyanan nan a atende y a core tur hende banda di e beach.






# Unda Paul Kruggman ta awor pa yuda Mike Eman? "Cu orguyo a crea debe pa nos paga"

Tabata den un reunion publico di parlamento cu Mike Eman porfin a sali duro pa admiti cu el'a crea un mega debe pa pais Aruba, causando loke awe ta pobresa den nos comunidad y un alto costo di bida.

Claro, su grito tabata: "Cu orguyo, pa nos paga bek".

E gritonan aki ta bisa tur cos!

Mike Eman a haya un regaldo for di un persona y tabata un buki di Paul Kruggman. Paul Kruggman ta aparentemente un economista cu ta bisa: "Gasta mas". Mike Eman no a perde pa gana y a cuminza bay letterlijk tras di e buki aki.

Esaki a hinca nos awe unda nos ta: Un Aruba unda no a resta cusinchi pa nos por carga un crisis.

Hopi kier culpa Partido Tradicional. Pero, entodo caso no por culpa MEP di e desaster ocaciona pa Mike Eman, pasobra MEP no a forma parti di e locura ey.

Mep semper a goberna responsabel y cu cautela.

Nos ta spera cu Mike Eman bolbe bek den parlamento y hinca rudia y pidi pueblo pordon pa e masacre cometi.



## FORTALEZA PA FAMIA

### Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

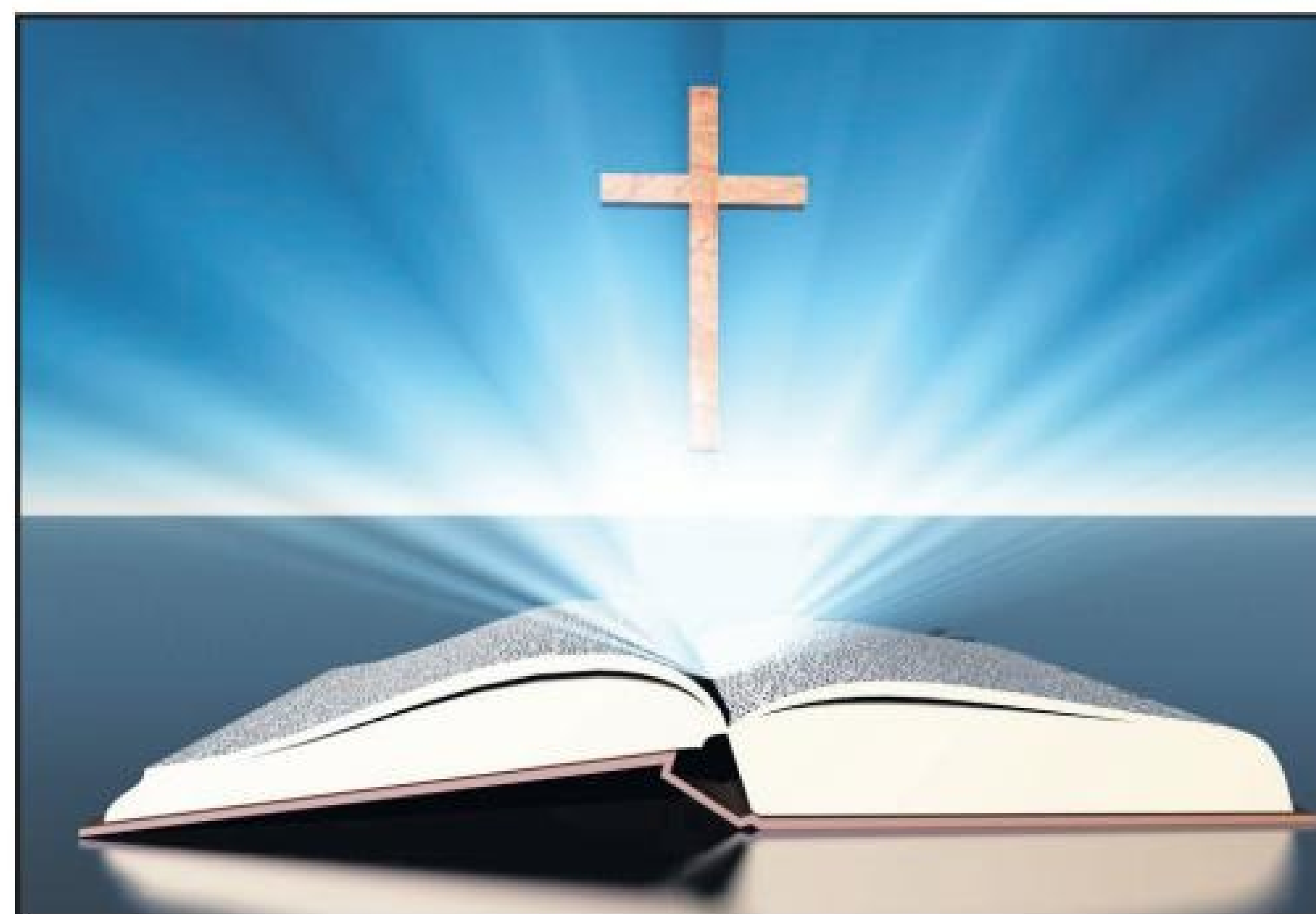
# DIOS TA ODIA INMORALIDAD SEXUAL, SIN EXCEPCION

DIOS TA ODIA INMORALIDAD SEXUAL, SIN EXCEPCION.
Laga esaki ta conoci di awe padilanti serca tur hende.
Kico ta inmoralidad sexual, esey ta tur tipo di relacion sexual cu ta wordo haci contrario na e diseño di Dios.
Cual ta e diseño di Dios; E relacion mester tuma lugar entre un homber y muher adulto y preferiblemente casa (den matrimonio). 1 Corintio 7 vers 2-4.
Tur otro tipo di relacion sexual no ta conta cu aprobacion di Dios. 1 Corintio 6;18.

Pa un tempo ta parce manera ta un feria tin cu hende cu ta abusa di mucha chiki, of muchanan menor di edad, y a yega tempo pa tur hende wordo confronta cu e berdad pa despues nan no bisa cu nan no tabata sa.
Un persona mayor di edad cu tene relacion cu un mucha sea homber of muher menor di edad ta wordo condena den Beibel den, Lucas , y Marco 9 vers 42 y den cual ta para scirbi ; Lucas 17; 1+2 Ta inevitable cu tentacion lo bini, ma ay di esun pa medio di kende nan ta bini, lo tabata mihor pe si un Piedra di Molina wordo cologa na su garganta y e wordo tira den laman , cu si e mester haci un di e chikitonan aki trompika. Ora como hende homber/muher participa den abuso di mucha, bo a pone e mucha trompica, y Dios ta odia esey , pasobra bo a traumatisa e mucha fisico y spiritualmente.
Prison ta duna castigo temporal, pero si bo sconde e asunto, of menasa hende of paga e famia, pa asina como e malbado bo scapa for di ley di mundo, tene cuenta cu Proverbio 28;13.

Door cu maldad a aumenta rond mundo y hende a perde temor pa Dios , hopi hende a cay den e trampa diabolico di abuso di menor di edad cual ta algo horibel . Tito 1 vers 16.

2 Timoteo 2 vers 22 tambe ta bisa lo siguiente ; Awor huy for di e pasionnan di hubentud y busca husticia y paz. Tur hende ta na altura cu tin muchanan ta lanta influencia pa e enemigo, cu kier tin relacion cu hendenan mas grandi cu nan , y beibel ta bisa pa huy for di nan, bo ta perde bo integridad.
1 Corintio 6 ;18 ta bisa huy for di inmoralidad sexual, tur otro pica cu hende comete ta for di e curpa.
Inmoralidad sexual ta degrada e creacion di Dios, pasobra nos curpa ta tempel di Dios.



1 Corintio 6;9 ta para scirbi tur esnan cu lo no hereda e reino di Dios, por favor tur hende lese pa bo mes.
Pero 1 Corintio 6;11 ta para scirbi cu tin hustificacion den e sanger di Hesus esey ta nifica cu tin pordon di Dios pa tur esnan cu arepenti di curazon y aparta di inmoralidad sexual.
Nos ta roga na Dios pa habri wowo di tur esnan cu ta cana riba e caminda robez, cual tin consequencia amargo.
Entrega awe bo curazon na Dios.
Sinceramente
Pastor Marcel Balotje.

## Remetido

# NO BAI NA E BRUHONAN!

Tin diferente bruhonan cu ta promove nan servicionan na prensa y na radio. E bruhonan aki ta ofrece bo tur sorto di judansanan, di drecha tur bo problemanan, suerte etc. y hopi di nan ta bini cu diferente titulonan y nombernan bao di un capa pa ganja bo. No bai na e bruhonan, pasobra unabes cu bo bai, bo ta laga bo fe den Dios un banda y bo ta pone bo fe den e bruhonan cu nan demonionan. Esaki ta un pika grandi y condenabel den bista di Dios. Esnan cu ta bai na e bruhonan, e demonionan ta keda nan tras y nan lo sinti hopi movecionnan stranjo rond di nan, nan lo tende stemnan y hopi bes nan ta wordo posei pa e demonionan y nan ta wordo tormenta pa e spiritonan diabolico. Door di esey e bruhonan ta sigi ranka plaka for di nan, pasobra e bruhonan ta sigi manda diabelnan pa nan y tambe e bruhonan ta sigi bishita nan victimanan na cas. Hendenan cu ta bishita e bruhonan, pa despues nan ta bira histerico, hopi nervioso y nan no por controla e situacion cu nan ta den, pasobra e spiritonan diabolico ta keda rond di nan. Hende no por soporta e depresion horibel aki y nan ta bai para te na e clinica di PAAZ pa haya remedinan pa tratamento di psychotic, schizofrenie, dimencia etc. Tin di nan ta keda bao tratamento di PAAZ, pasobra nan ta posei pa diferente demonionan.

Esey ta pasobra boso mes a yama e diabelnan pa medio di e bruhonan. E bruhonan ta monta e diabelnan riba bo y si bo laga nan drenta den bo cas, nan ta habri un portal y bo cas lo keda haunted pa demonionan. Hendenan sin fe, ta laganan cai den e sorto di servicionan diabolico aki cu ta wordo ofreci pa e bruhonan. Bo fe den Dios ta bisa'bo, pa no bai na e sorto di camindanan robes aki, pero bai na un pastoor of bai na un persona Cristian y hopi spiritual pa e por juda bo y pa e duna bo conseho y spiertamento di e situacion aki. Ora cu bo tende na radio y lesa na prensa di e sorto di servicionan di e bruhonan aki, no core jama y no core bai di biaha, pero bai busca bo informacionnan prome na un persona spiritual di Iglesia, pa bo no cai den e trampanan di e diabel y pa bo no ofende Dios cu bo pikanan di ignorancia. Den bida bo mester tene cuidao cu e sorto di hendenan aki cu ta hinka den satanismo. Hendenan sin fe, ta birando lomba pa Dios y nan ta purba nan suerte cu e bruhonan bisti den cueronan di carne cu diferente nombernan.

Na esnan cu ta bai na e bruhonan, den Bijbel 1 Cor. 10: 21-22 Cristo-Hesus ta adverti: "Bosonan no por bebe for di e copa di Senjor y den mesun tempo ta bebe for di e copa di e demonionan. Bosonan no por participa na e Cena di Senjor y tambe di e demonionan. Acaso boso kier provoca e rabia di Senjor? Of acaso boso ta mas fuerte cun'E?" Akinan Cristo Hesus ta adverti bo; Bo no por ta un bon Cristian y alaves bo ta bai na e bruhonan. Bo no por ta stima Cristo-Hesus y alaves bo ta bai na e bruhonan. Bo no por ta bai Misa y alaves bo ta bai na e bruhonan.

Bo no por ta den grupo di oracion y bo ta bai na e bruhonan.

Tur esaki ta un ofensa grandi y condenabel pa Cristo-Hesus y lo bo hanja bo castigonan eterna den fierno despues di morto.

Den Bijbel Revelacion 21: 6 – 8, apostel Huan ta scirbi: "Y despues Hesus a bisa mi: Ta cumpli, Mi ta Alfa y Omega, e Principio y e Fin. Esun cu triunfa, lo hereda esaki y lo Mi ta Su Dios y el lo ta Mi yiu. Ma e cobardenan, e infielnan, e perversonan, e matadornan di hende, e paranderonan, e hacidornan di bruha, e fornicadornan, e sirbidornan di diosnan falso y tur e sakadornan di mentira, nan lugar lo ta den e tanki di candela y di azufre. Esaki ta e di dos morto."




Corda bon, unabes cu bo bay na e bruhonan bo ta keda marka y nan ta sigi bishita bo, nan ta sigi yama bo, nan ta wak na unda bo ta biba y traha y nan ta sigi manda mas demonionan pa bo. E demonionan ta sigi bo tras, te dia bo wordo posei y bo alma ta bay perdi. Comprонde bon, e bruhonan ta gana nan plaka door di e servicionan di e demonionan y e bruhonan tin cu paga e demonionan cu bo alma.

Un mensahero di Dios.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos ta yama danki na un y tur cu di un of otro manera a duna nos nan sosten y atencion durante enfermedad y entiero di nos dushi Mama





**Fabiana Maria Geerman-Geerman (Mama Chichi)**
Viuda di Felix Geerman
Conoci como Fabia of Chichi Felis,
*27 september 1933 †08 juli 2021

Nos ta invita famia y conocirnan pa asisti na 3 Santo Sacrificio di misa na honor di Mama diaranzon 14 di juli y diabierna 16 di juli na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz, pa 7or di anochi y diadomingo 18 di juli na Misa Santa Filomena na Paradera, pa 5.30 di atardi y despues lo reza un rosario na su cas.

Na nomber di su yiunan, nieto-, nietanan y su bisanieta




# Más de seis mil policías y casi tres mil militares se desplegarán el 20 de julio

# Armada recupera cargamento de droga arrojado al mar cuando era transportado hacia Centroamérica

Los capturados fueron puestos a disposición de la Fiscalía.

Unidades de la Armada realizaron una operación de interdicción marítima a una motonave tipo Go Fast de nombre "Salmo 28:7", que al parecer habría zarpado desde Turbo en Antioquia, con cinco sujetos a bordo de nacionalidad colombiana que transportaban un cargamento de alcaloides.




El seguimiento se desarrolló con el apoyo de medios aéreos de Colombia, Estados Unidos y de Panamá, a la motonave y de los sujetos, quienes al notar la presencia de las autoridades arrojaron el alijo al mar.

Una vez la Armada de Colombia recibió la información por parte de las autoridades de Estados Unidos y del Servicio Nacional Aeronaval de Panamá -Senan, con relación a la motonave sospechosa en aguas del mar Caribe, desplegó una aeronave de la Aviación Naval, la cual efectuó la operación de interdicción marítima con el apoyo de una unidad de Superficie y dos Unidades de Reacción Rápida de Guardacostas, a 45 millas náuticas al norte de San Andrés con rumbo hacia Centroamérica.

El alijo fue recuperado del mar y transportado hasta la Estación de Guardacostas de San Andrés, en donde se realizó la Prueba Inicial Preliminar Homologada -PIPH, arrojando positivo para 1.535 kilogramos de clorhidrato de cocaína.

Los sujetos capturados, la motonave y la sustancia ilícita fueron puestos a disposición de la Fiscalía General de la Nación.

En esta operación participaron la Armada de Colombia, unidades aéreas de Estados Unidos y del Servicio Aeronaval de Panamá, y el apoyo logístico del Grupo Aéreo del Caribe de la Fuerza Aérea Colombiana. zonacero

# Alerta en Medellín por posibles acciones violentas el 20 de julio de 2021

El alcalde de Medellín, Daniel Quintero, expresó su preocupación por la jornada de marchas previstas para este martes, 20 de julio. "El Gobierno Nacional nos ha alertado de que es algo serio y preocupante", comentó el mandatario a periodistas.

En el caso de la capital antioqueña, señaló que las autoridades van a estar trabajando para garantizar el orden en la ciudad, en una fecha que cada año es crítica y riesgosa, no solo por las movilizaciones, sino por informaciones en el sentido de que "el Eln y otros grupos podrían querer manifestarse en este día con aciones violentas en las ciudades capitales. Medellín está enterada de esto, y la Policía Metropolitana está al frente para evitar que esto pueda ocurrir".

Pese a la advertencia y a anunciar que la Policía estará atenta, Quintero no anticipó si se adoptarán medidas especiales para prevenir desórdenes o acciones de vandalismo, como el cierre de fronteras decretado por el gobierno del Valle del Cauca.

Por su parte, el Ministro del Interior, Daniel Palacios Martínez, señaló que al aproximarse la celebración de la Independencia, el 20 de julio, "nos concentramos en garantizar la seguridad y la convivencia de todos los colombianos durante este día. Desde el Gobierno Nacional y el Ministerio del Interior, emitimos una circular para todos los gobernadores y alcaldes del país donde reiteramos las medidas establecidas en el decreto 003 para garantizar los derechos de quienes decidan salir a manifestarse".